



تحليل قدرة الكلام بالعربية بين الطلاب و الطالبات  
في الفصل العاشر معهد الأزهر بعباد الله

البحث

قدمت لكتابة البحث العلمي  
لمكملة الشروط للحصول على الشهادة الجامعية

إعداد

رزقي أنجاز

رقم القيد: ١٧٢٠٤٠٠٠٥٣

شعبة تعليم اللغة العربية

كلية التربية و علوم التعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد

الداري

بادانج سيدمبوان

٢٠٢٤



تحليل قدرة الكلام بالعربية بين الطلاب و الطالبات  
في الفصل العاشر معهد الأزهر بعباد الله

البحث

قدمت لكتابة البحث العلمي

لمكملة الشروط للحصول على الشهادة الجامعية

إعداد

رزقي أنجاز

رقم القيد: ١٧٢٠٤٠٠٠٥٣

شعبة تعليم اللغة العربية

كلية التربية و علوم التعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري

بادانج سيدمبوان

2024



تحليل قدرة الكلام بالعربية بين الطلاب و الطالبات في الفصل العاشر  
معهد الأزهر بعباد الله

الرسالة

قدمت لكتابة البحث العلمي لمكملة الشروط  
للحصول على الشهادة الجامعية

إعداد

رزقي أنجاز

رقم القيد: ١٧٢٠٤٠٠٠٥٣

المشرف الأول

علي أسرون لوبس، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٤٢٤١٩٩٩٠٣١٠٠٤

المشرف الثاني

محمد يوسف فولونجن، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٥٢٧١٩٩٩٠٣١٠٠٣

شعبة تعليم اللغة العربية

كلية التربية و علوم التعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن احمد الداري

بادانج سيدمبوان

٢٠٢٤

## تقرير المشرفين

إن هذا البحث الجامعي الذي قدمه :

الإسم : رزقي أنجاز

رقم القيد : ١٧٢٠٤٠٠٠٥٣ :

الكلية/الشعبة : كلية التربية وعلوم التعليم/شعبة تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : تحليل قدرة الكلام بالعربية بين الطلاب و الطالبات في الفصل

العاشر معهد الأزهر بعباد الله

بعد ما قرأنا وتأملنا وأعطينا بعض الاقتراحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لمكملة شروط المناقشة العلمية على البحث العلمي في شعبة تعليم اللغة العربية لكلية التربية وعلوم التعليم الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادانج سيدمبوان. وهذا البحث قابل للمناقشة.



تحريرا ببادانج سيدمبوان، ٢٧ يونيو ٢٠٢٤

المشرف الأول

علي أسرون لوبيس، الماجستير

المشرف الثاني

محمد يوسف فاثولونجن، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٤٢٤١٩٩٩٠٣١٠٠٤ ١٩٧٤٠٥٢٧١٩٩٩٠٣١٠٠٣



## خطاب الإقرار إعداد البحث العلمي بنفسي

أنا الموقع :

الإسم : رزقي أنجاز

رقم القيد : ١٧٢٠٤٠٠٠٥٣

الكلية/الشعبة : كلية التربية وعلوم التعليم/شعبة تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : تحليل قدرة الكلام بالعربية بين الطلاب و الطالبات في الفصل

العاشر معهد الأزهر بعباد الله

أقرر بأن البحث العلمي أعددتته بنفس بدون مساعدة غير لائق من الآخرين إلا التوجيهات والإرشاد من قبل المشرفين، ولا أقوم فيه انتحال التألفات بحسب بقواعد السلك الطلي مادة ١٤ (اربعة عشر) آية ٢ (الثانية).

فإن هذا القرار كتبتة بوجه صحيح وإذا وجد في المستقبل مخالفة بالواقع عن هذا القرار فأنا مستعد لقبول عقوبة كما ذكر في مادة ١٩ (تسعة عشر) آية ٤ (الرابعة) عن القواعد السلك الطلي وهي إنتزاع الشهادة الجامعية مّي بالمخرى مع عقوبة الأخرى التي تناسب القانون المستخدمة.

بادانج سيدمبوان، ٢٧ يونيو ٢٠٢٤

أنا مقرر



رزقي أنجاز

١٧٢٠٤٠٠٠٥٣

## إقرار الموافقة لطبع عمل الآخرين لحاجة الأكاديمية

كأعضاء المجتمع الأكاديمي الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري  
بادنج سيدمبوان  
أنا الموقع أدناه :

الإسم : رزقي أنجاز  
رقم القيد : ١٧٢٠٤٠٠٠٥٣ :  
الشعبة : تعليم اللغة العربية  
الكلية : التربية وعلوم التعليم  
نوع الإنتاج : بحث العلمى

لأجل تطوير العلوم توافق إعطاء الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن  
أحمد الداري بادنج سيدمبوان حق دون عوائد دون الحسر على انتاج العلمية التى اعدده  
على الموضوع تحليل قدرة الكلام بالعربية بين الطلاب و الطالبات في الفصل  
العاشر معهد الأزهر بعباد الله مع تجهيزات الموجودة دون حق عوائد دون الحسر هذه  
الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيدمبوان له الحق  
لإحفاظ وانتقال الوسائل/صيغة أجزاء في شكل مصدر المعلومات واسدار انتاجا لآخرين  
مني مع كتابة اسم المشرف والكاتبة وصاحب حق الإنتاج.  
هكذا هذه الإقرار أكتبها على وجه الصحيح.

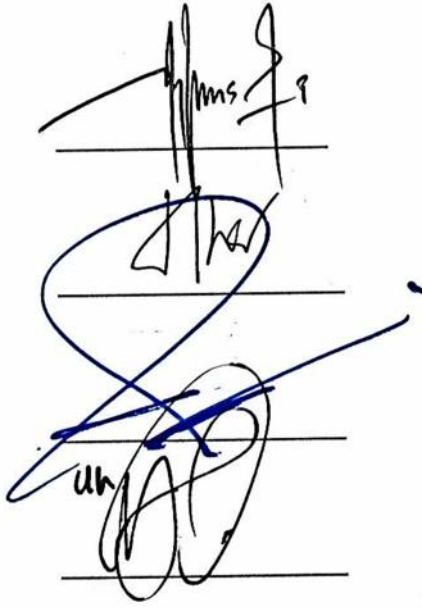
بادانج سيدمبوان، ٢٧ يونيو ٢٠٢٤

أنا مقرر  
Razqi Anjiz  
رزقي أنجاز  
METERAL TEMPEL  
BFALX215158029

١٧٢٠٤٠٠٠٥٣

## مجلس مناقشة البحث العلمي

الإسم : رزقي أنجاز  
رقم القيد : ١٧٢٠٤٠٠٠٥٣:  
الكلية / الشعبة : كلية التربية وعلوم التعليم / شعبة تعليم اللغة العربية  
موضوع البحث : تحليل قدرة الكلام للطلبة في الفصل العاشر  
معهد الأزهر بعباد الله.



١. محمد يوسف بولونجان، الماجستير  
رئيس المجلس / مناقش قسم منهجية البحث
٢. الدكتور ندس عبد الستار دولاي، الماجستير  
سيكرتير / مناقش قسم اللغة
٣. الدكتور لازوردي، الماجستير  
أعضاء المجلس / مناقش قسم العام
٤. الدكتور سوفرين ايفندي لوبس، الماجستير  
أعضاء المجلس / مناقش قسم المضمون و اللغة

عقدة المناقشة : رزقي أنجاز  
التاريخ : ٢٢ يوليو ٢٠٢٤  
الساعة : ٠٨ حتى إنتهى  
الناجحة : ٨٤،٧٥:  
الدرجة : ممتازة:



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERISYEKH ALI  
HASANAHMAD ADDARY PADANGSIDIMPUAN  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN  
Jalan H. T. Rizal Nurdin Km. 4,5 Sihitang 22733 Telepon  
(0634) 22080, Fax. (0634) 24022

## خطاب التصحيح

موضوع البحث العلمى : تحليل قدرة الكلام بالعربية بين الطلاب و الطالبات في  
الفصل العاشر معهد الأزهر بعباد الله

الكاتب : رزقي أنجاز

رقم القيد : ١٧٢٠٤٠٠٠٥٣ :

مقبولا لمكاملة لحصول على الشهادة الجامعية  
في شعبة تعليم اللغة العربية

بادنج سيدمبولان، ٢٧ يونيو ٢٠٢٤

عميدة  
الدكتورة هيلدا الما جستيرة

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٩٢٠٢٠٠٠٠٣٢٠١٢٢





## **ABSTRAK**

**Nama : Rizki Anjas**

**Nim : 1720400053**

**Judul Skripsi: Analisis Kemampuan Berbahasa Arab Santri dan Santriah  
Kelas Sepuluh Ma'had Al-Azhar Bi'badillah**

Fenomena yang semakin meningkat di era globalisasi ini adalah kurangnya kecakapan berbahasa asing bagi pemuda-pemudi muslim Indonesia di tengah-tengah masyarakat terkhususnya Bahasa Arab yang merupakan Bahasa al-Quran. Bahasa arab merupakan salah satu bahasa asing yang banyak digunakan oleh penduduk dunia terutama di banyak negara timur tengah tak terkecuali Indonesia. Tak bisa diragukan lagi bahwa bahasa arab wajib dikuasai oleh setiap orang yang ingin mempelajari dan mendalami agama islam. Hal itu dikarenakan sumber ajaran agama islam yaitu al-Qur'an dan al-Hadits menggunakan bahasa arab. Mempelajari bahasa arab tidaklah semudah mempelajari bahasa pertama kita yakni bahasa Indonesia atau bahasa Batak ataupun bahasa ibu. Ada banyak problematika yang harus dihadapi oleh seseorang yang mempelajari bahasa tersebut, baik yang bersifat linguistic seperti mengenai tata bunyi, kosa kata, tata tulisan, maupun yang bersifat non-linguistik yaitu menyangkut sosial-budaya.

Pengajaran bahasa asing khususnya bahasa arab berbeda dengan pelajaran lainnya, karena pelajaran bahasa arab mengutamakan beberapa kemahiran yaitu kemahiran menyimak, kemahiran berbicara, kemahiran membaca, dan kemahiran menulis. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui bagaimana kemampuan berbahasa arab antara santri ikhwan dan akhwat di kelas sepuluh Ma'had Al-Azhar Bi'badillah yang dalam penelitian ini, peneliti meneliti di pondok pesantren Al-Azhar Bi'badillah desa Tahalak-Ujung Gading Kec. Batang Angkola. Jenis penelitian ini merupakan penelitian deskriptif dengan menggunakan pendekatan kualitatif. Teknik pengumpulan data adalah observasi, wawancara, dan dokumentasi. Analisis data dilakukan secara interaktif dan berlangsung terus menerus sampai tuntas sehingga datanya sudah jenuh dengan tahapan reduksi data, deskripsi data, dan terakhir kesimpulan. . Hasil dari penelitian ini adalah kemampuan santri kelas sepuluh A dan kelas sepuluh B tergolong baik, dengan perbandingan kelas sepuluh A lebih baik dibandingkan kelas sepuluh B. Berdasarkan hasil penelitian terdapat beberapa faktor yang menjadikan penerapan bahasa Arab di Ma'had Al-Azhar Bi'badillah kurang efektif, yaitu: kurangnya pengawasan dan pemberian sanksi terhadap santri /ah yang melanggar bahasa di luar kelas, faktor selanjutnya adalah kurangnya motivasi dan kesadaran santri/ah dalam menerapkan bahasa Arab di dalam kehidupan sehari-hari mereka di asrama ataupun pondok

## **ABSTRACT**

**Nama** : Rizki Anjas

**Nim** : 1720400053

**Judul Skripsi** : Analysis Speaking Skills Of tenth grade Students in Ma'had Al-Azhar Bi'ibadillah

*A phenomenon that is increasing in this era of globalization is the lack of foreign language skills among young Indonesian Muslims in society, especially Arabic, which is the language of the Koran. Arabic is a foreign language that is widely used by the world's population, especially in many Middle Eastern countries, including Indonesia. There can be no doubt that everyone who wants to study and deepen about Islam, he has to study Arabic. It's because the sources of Islam, the Koran and al-Hadith use Arabic. Learning Arabic is not easy like learning our first language, Indonesia, Batak, or mother's language. There are many problems that must be faced by someone who learns this language, both linguistic in nature, such as regarding sound system, vocabulary, writing system, and non-linguistic, namely socio-cultural or socio-cultural.*

*Teaching foreign languages, especially Arabic, is different from other lessons, because Arabic language lessons prioritize several skills, namely listening skills, speaking skills, reading skills and writing skills. Research purposes. The aim of this research is to know how is Arabic speaking skills between male and female students of tenth grade in Al-Azhar Bi'ibadillah boarding school Tahalak-Ujung Gading, Batang Angkola Regency. This type of research is descriptive research using a qualitative approach. Data collection techniques are observation, interviews and documentation. Data analysis is carried out interactively and continues continuously until completion so that the data is saturated with the stages of data reduction, data description, and finally conclusions. . The results of this research are that the Arabic speaking skills of class 10-A and class 10-B are classified as good, with comparison that Arabic speaking skill of class 10-A is better than class 10-B. Based on the research results, there are many factors made Arabic speaking Application in Al-Azhar Bi'ibadillah is less effective, are: lack of supervision and punishment to students who violate language out of classroom, and the next factor is lack of motivation and awareness of students in applying Arabic in their daily lives in dormitory.*

## الملخص

اسم : رزقي أنجاز

رقم القيد: 1720400053

موضوع : تحليل قدرة الكلام بالعربية بين الطلاب و الطالبات في الفصل العاشر

معهد الأزهر بعباد الله

ومن الظاهرة التي تتزايد في هذا عصر العولمة هو قلة وجود مهارات اللغة الأجنبية بين الشباب المسلم الإندونيسي في المجتمع، وخاصة اللغة العربية، وهي لغة القرآن. اللغة العربية هي لغة أجنبية يستخدمها سكان العالم على نطاق واسع، وخاصة في العديد من دول الشرق الأوسط و كذلك في إندونيسيا. ولأنهم يتعلمون و يتعمقون الإسلام عليه أن يتقن اللغة العربية. لأن مصدر الإسلام يعني القرآن والحديث، يستخدم اللغة العربية. إن تعلم اللغة العربية ليست سهلة مثل تعلم لغتنا الأولى، يعني الإندونيسية أو الباتاكية أو الأمية. هناك العديد من المشاكل التي يجب أن يواجهها من يتعلم هذه اللغة، سواء كانت ذات طبيعة لغوية، مثل ما يتعلق بنظام الصوت، والمفردات، ونظام الكتابة، وغير اللغوية، يعني الاجتماعية الثقافية.

يختلف تعليم اللغات الأجنبية، وخاصة اللغة العربية، عن الدروس الأخرى، لأن تعلم اللغة العربية تليها عدة مهارات، وهي مهارة الإستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارات الكتابة. أهداف هذا البحث هو لمعرفة قدرة الكلام بالعربية بين الطلاب و الطالبات في الفصل العاشر معهد الأزهر بعباد الله. قام الباحث بهذا البحث في معهد الأزهر بعباد الله تمالك-أوجنج جادنج ناحية باتنج أنجكولا. نوع هذا البحث هو بحث وصفي يستخدم المنهج النوعي. تقنيات جمع البيانات هي الملاحظة والمقابلات والتوثيق. ويتم تحليل البيانات بشكل تفاعلي ويستمر بشكل مستمر حتى الانتهاء بحيث

تتشعب البيانات بمراحل اختزال البيانات ووصف البيانات وأخيرا الاستنتاجات. . نتائج  
هذا البحث هي أن قدرة الكلام بالعربية بين الطلاب في الفصل العاشر A و الطالبات  
في الفصل العاشر B معهد الأزهر بعباد الله موصوفة بأنها جيدة. بناءً على نتائج  
البحث، هناك العديد من العوامل التي تعيق تطبيق الكلام بالعربية في معهد الأزهر  
بعباد الله غير فعالية، وهي: قلة المراقبة و إعطاء العقوبة للطلاب المخالفين و الطالبات  
المخالفات اللغة خارج الفصل. والعامل التالي هو قلة الدفاعات و الوعي للطلاب و  
الطالبات في تطبيق الكلام بالعربية في حياتهم اليومية إما في المسكن أو في الكوئخ.



## كلمة الشكر و التقدير

### بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات، شكر الله سبحانه و تعالى الباحثُ على نعمه اتمّ الباحث هذا البحث. ثم الصلاة و السلام على خير الأنام سيدنا المصطفى محمد صلى الله عليه و سلم الذي بُعث لإتمام مكارم الأخلاق، و لعلنا نحصل شفاعته في يوم الرحيل آمين يا رب العالمين. وبعد: فإن موضوع هذا البحث هو: " تحليل قدرة الكلام بالعربية بين الطلاب و الطالبات في الفصل العاشر معهد الأزهر بعباد الله ". تم تجميعها لإكمال المهام و الوفاء بمتطلبات تحقيق درجة البكالوريوس التربية في كلية التربية و علوم التعليم في قسم اللغة العربية.

أثناء كتابة هذا البحث، وجد الكاتب العديد من الصعوبات و العقبات بسبب الدورة المحدودة للكاتب. ولكن بسبب الإرشاد و الصلوات المقدمة من الأهل و توجيهات المشرف، و كذلك بمساعدة و تحفيز جميع الأطراف، يمكن إكمال هذه الأطروحة. لذلك يعبر الباحث عن امتنّهم فيما يلي:

1. المشرف الأول علي أسرون لوبس، الماجستير و المشرف الثاني محمد يوسف فولونجن، الماجستير، الذي قاما للتوجيهات و إعطاء الدفاعات في كتابة هذا البحث.

2. رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية الشيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيدمبوان، بروفيسور. الدكتور. الحاج محمد درويس داسوننج، الماجستير، و نواب المستشار الأول والثاني والثالث.

3. عميدة كلية التربية و علوم التعليم، الدكتورة ليليا هلدا، الماجستير، و نواب عميدة كلية التربية و علوم التعليم جامعة الإسلامية الحكومية الشيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيدمبوان.

4. رئيس شعبة تعليم اللغة العربية ارسال أمين، الماجستير، و كذلك جميع المحاضرين الذين قدموا عددا من المعرفة، أثناء المشاركة في برنامج التعليم الجامعي في جامعة الإسلامية الحكومية الشيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيدمبوان.

5. الأستاذ محمد يوسف فولونجن، الماجستير كمستشار أكاديميك.

6. رئيس المكتبة و جميع موظفي المكتبة في جامعة الإسلامية الحكومية الشيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيدمبوان الذين ساعدوا في تسهيل الباحث في شراء الكتب المتعلقة بهذه الرسالة.

7. المحاضرون و المحاضرات و المجتمع الأكاديميك بأساره في جامعة الإسلامية الحكومية الشيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيدمبوان الذين قدموا الدعم المعنوي في إكمال هذه الرسالة.

8. مدير معهد الأزهر بعباد الله الحاج عرفان مروازي جولطام، و رئيسة العالية معهد الأزهر بعباد الله نبيلة أنصارية لويس، و جميع المعلمين و الطلاب معهد الأزهر بعباد الله الذين ساعدوا في تحقيق و إتمام البحث.

9. شكرا لأبي المحبوب (ستيمان ابن محمد محيا الدين)، و أمي المحبوبة (أفريدا بنت بشار الدين سيريجار)، و إخواني المحبوبون فكري الهيكال، و محمد أجي، و محمد علي، و أخواتي المحبوبة ديسي مندالا ساري، و فيري أستوتي، و إيكارحمة، و جميع أسرتي الكبيرة الذين ساعدوا في دفعواني على إكمالي دراستي البكالوريوسية.

على الرغم من كل المساعدات و الإرشادات التي تم تقديمها للباحث، من المفترض أنه لا توجد أجمل الكلمات إلا بإكثار كلمة التحميد التي تدل على الشكر إلى الله سبحانه و تعالى، فرما تحصل الخير من جميع الأطراف على مكافآت من الله سبحانه و تعالى، و بجانب كل شيء يدرك الباحث على تمام الإدراك بأن هذا البحث بعيد من أن يكون واصلا إلى درجة الكمال. ولذلك، النقد، تأمل الباحث في كمال هذا البحث.

أخيراً، يرجى الباحث أن يكون هذا البحث مفيداً، خاصة بالنسبة  
للكتاب و على جميع القراء عامة. آمين.

بادنج سيدمبوان، ٢٧ يونيو ٢٠٢٤  
الكاتب،



رزقي أنجار

رقم القيد: ١٧٢٠٤٠٠٠٥٣

## جدول المحتويات

صفحة الموضوع

صفحة موافقة المشرف

صفحة موافقة المشرفين

صفحة خطاب الإقرار في اعداد البحث العلمي بنفسه

صفحة الموافقة لطبع عمل الآخرين لحاجة الأكاديمي

أحداث الأخبار اختبار المناقشة

صفحة خطاب التصحيح

الملخص

كلمة الشكر و التقدير

جدول المحتويات

الباب الأول: مقدمة

أ. خلفية المسألة ..... 1

ب. أسئلة البحث ..... 8

ج. أهداف البحث ..... 9

د. فوائد البحث ..... 9

هـ. تحديد المصطلحات ..... 9

و. نظام البحث ..... 11

الباب الثاني: الدراسة النظرية

أ. التحليل ..... 14



ب. اللغة العربية .....	15
1. معنى اللغة العربية .....	15
2. تطوير اللغة العربية .....	17
3. خصائص اللغة العربية .....	19
4. منهج تعلم اللغة العربية .....	22
5. مبادئ تعلم اللغة العربية .....	25
ج. قدرة الكلام .....	28
1. فهم و أهمية قدرة الكلام باللغة العربية .....	28
2. الأهداف التعليمية لقدرة الكلام .....	32
3. الجوانب الرئيسية للقدرة على الكلام .....	35
د. المعهد .....	38
1. لمحة عامة عن البحث .....	38
2. عناصر المعهد .....	39

### الباب الثالث: منهجية البحث

أ. مكان و مدة البحث .....	48
ب. منهج البحث .....	48
ج. مصادر بيانات البحث .....	49
د. أدوات جمع البيانات .....	50
هـ. طريقة تحليل البيانات .....	51
و. تقنيات التحقق من صحة البيانات .....	52

## الباب الرابع: نتائج البحث

- أ. النتائج العامة ..... 54
1. نبذة للمعهد ..... 54
2. الموقع الجغرافي للمعهد ..... 56
3. حالة مرافق التعلم و البنية التحتية ..... 56
4. أسماء المعلمين للمدرسة العالية ..... 58
- ب. النتائج الخاصة ..... 59
1. تطبيق الكلام بالعربية في معهد الأزهر ..... 59
2. قدرة الكلام بالعربية للطلاب فصل العاشر A ..... 67
3. قدرة الكلام بالعربية للطالبات فصل العاشر B ..... 71
4. مقارنة قدرة الكلام بالعربية بين فصلي العاشر A و B ..... 75

## الباب الخامس: الخاتمة

- أ. الخلاصة ..... 76
- ب. الإقتراحات ..... 76
- قائمة المراجع ..... 77

# الباب الأول

## مقدمة

### أ. خلفية المسألة

اللغة العربية هي واحدة من أكثر اللغات تعلمت حول العالم. هذا لا ينفصل عن تأثير الإسلام واستخدام اللغة العربية كلغة القرآن. كان هناك تحول في اللغة العربية من كونها لغة المجتمع إلى كونها لغة الدين للمسلمين. تُعرف هذه الفترة بالعصر الذهبي للغة العربية ، على الرغم من أن فترة نمو اللغة العربية وتطورها بدأت قبل وقت طويل من وصول الإسلام.<sup>1</sup> في الواقع ، تعد اللغة العربية واحدة من أقدم اللغات في العالم ، على الرغم من عدم معرفة كيفية نموها وتطورها في أيامها الأولى. أقدم نص عربي معروف من القرن الثاني قبل الميلاد ، قبل ظهور الإسلام بوقت طويل يسمى الأدب الجاهلي.<sup>2</sup>

اللغة العربية لها مكانة خاصة في الإسلام. هذا لا ينفصل عن حقيقة أن اللغة العربية هي لغة الاتصال التي اختارها الله سبحانه وتعالى للتحدث إلى رسوله.

---

<sup>1</sup>Imelda Wahyuni, *Genealogi Bahasa Arab: Perkembangan sebagai Bahasa Standar* (Yogyakarta: Deepublish, 2017), hlm. 5.

<sup>2</sup>Akhiril Pane, "Urgensi Bahasa Arab: Bahasa Arab Sebagai Alat Komunikasi Agama Islam," *Komunikologi: Jurnal Perkembangan Ilmu Komunikasi Sosial*, Volume 2 Nomor 1 Tahun 2018, hlm. 80.

فلا مبالغة في القول إن اللغة العربية هي لغة التواصل بين الله سبحانه وتعالى

ورسوله. صلى محمد على وجه الخصوص ولجميع المسلمين. هناك عدة أسباب يمكن

استخدامها لدعم هذا الرأي ، بما في ذلك:

1. Bahasa Arab adalah bahasa wahyu. Al-Qur'an menyebutkan Bahasa Arab sebagai bahasa wahyu sebanyak 11 kali.
2. Bahasa Arab adalah bahasa yang bersifat ilmiah dan unik. Di antaranya mempunyai akar kata dan *ta'rif (conjugation)* yang bisa mencapai 3.000 bentuk perubahan yang tidak dimiliki oleh bahasa lain.
3. Bahasa Arab adalah pelopor peradaban. Sebab Bahasa Arab digunakan di peringkat internasional selama 8 abad dalam bidang keilmuan, politik, ekonomi, dan lain-lain. Sehingga banyak sekali kata-kata Arab yang dipinjam oleh bahasa lain hingga kini. Contoh ringkas kata Bahasa Arab yang dipinjam dalam Bahasa Indonesia: akal, ajaib, alkohol, aljabar, asykar, atlas, bakhil, falak, kertas, ilmiah, kimia, mayit, nisbi, wakil, zalim, dan lain-lain.
4. Bahasa Arab adalah bahasa Al-Qur'an, tonggak peradaban dan merupakan bagian dari agama. Bahkan Imam Syafi'i mengharuskan setiap Muslim untuk belajar bahasa Arab.<sup>3</sup>

أما بالنسبة لترجمة الاقتباس الإندونيسي ، وهي:

1. اللغة العربية هي لغة الوحي. ذكر القرآن اللغة العربية لغة الوحي 11 مرة.
2. اللغة العربية لغة علمية وفريدة من نوعها. ومن بينها الكلمات الجذرية والتصرف التي يمكن أن تصل إلى 3000 شكل من أشكال التغيير لا توجد في اللغات الأخرى.

<sup>3</sup>Akhiril Pane, "Urgensi Bahasa...", hlm. 80-81.



3. اللغة العربية رائدة الحضارة. لأن اللغة العربية استخدمت دولياً منذ 8 قرون في

مجالات العلوم والسياسة والاقتصاد وغيرها. لقد تم استعارة الكثير من الكلمات

العربية من قبل اللغات الأخرى حتى الآن. أمثلة مختصرة للكلمات العربية

المستعارة في الإندونيسية: العقل، السحر، الكحول، الجبر، الأسكار،

الأطلس، البخيل، الفلك، الورق، العلمي، الكيمياء، الجثة، النسبي، الرذيلة،

المستبد، وغيرها.

4. اللغة العربية لغة القرآن وهي ركن أساسي من أركان الحضارة وجزء من الدين.

حتى الإمام الشافعي يطلب من كل مسلم أن يتعلم اللغة العربية.

بناءً على الوصف، تعتبر اللغة العربية لغة مهمة للإسلام. ويدعم ذلك

حقيقة أن اللغة المستخدمة في نزول القرآن على النبي محمد هي اللغة العربية. في

الواقع ، يكاد يكون من المستحيل فصل اللغة العربية عن الإسلام. بصرف النظر

عن كونها عربية علمية وفريدة من نوعها من حيث اللغويات ، تلعب اللغة العربية

أيضاً دوراً مهماً في خلق الحضارة ، كما يتضح من استيعاب الكلمات العربية

المستخدمة على نطاق واسع دولياً. بالإضافة إلى ذلك ، يبدو أن اللغة العربية كلغة

القرآن هي السبب الرئيسي الذي يجعل اللغة العربية لغة مهمة للمسلمين. لذلك

ليس من المبالغة إذا نصح الإمام الشافعي كل مسلم بتعلم اللغة العربية.

المعهد هي أقدم المؤسسات التعليمية الإسلامية في إندونيسيا. إن وجود المعهد ، بصرف النظر عن كونه أساساً لنضال المسلمين خلال فترة الاستعمار ، كان أيضاً محاولة للحفاظ على المعرفة الإسلامية. الطلاب الذين يدرسون في المعهد يدرسون العلوم الإسلامية ويجعلونها أسلوب حياة. سيصبح هؤلاء الطلاب رواداً للشخصيات النبيلة في الحياة الاجتماعية. يستخدم المنهج التعليمي في المعهد منهجاً تعليمياً مزدوجاً ؛ من وزارة التربية والتعليم ووزارة الدين.<sup>4</sup> من السمات المميزة لمنهج المعهد ، وخاصة المعهد التقليدية ، استخدام الكتب الصفراء أو غالباً ما تسمى أيضاً الكتب الأصلع ، لأن الكتب التعليمية تستخدم بشكل عام الورق الأصفر الملون مع اللغة العربية كلغة التدريس التي لا تحتوي على لغة سياكال ( رمز الترقيم).

وبالتالي ، لا يمكن فصل المعهد واللغة العربية عن بعضهما البعض. يرى المجتمع بشكل عام أن الطلاب الذين يتخرجون من المعهد هم أشخاص يجيدون اللغة العربية. على الرغم من أن هذا النوع من الإدراك لا يمكن تبريره دائماً ، إلا أنه لا يمكن إلقاء اللوم عليه أيضاً ، مع الأخذ في الاعتبار أن اللغة العربية شديدة الارتباط ولا يمكن فصلها عن المعهد. علاوة على ذلك ، يدعم ذلك حقيقة أن لغة التدريس في تعليم الكتب في المعهد تستخدم اللغة العربية.

---

<sup>4</sup>Imam Syafe'i, "Pondok Pesantren: Lembaga Pembentukan Karakter," *Al-Tadzkiyyah: Jurnal Pendidikan Islam*, Volume 8 Tahun 2017, hlm. 86.

ومع ذلك ، هناك اختلافات في الهدف المتمثل في إتقان الكفاءة العربية في المعهد التقليدي والحديثة. نظراً لأن المعهد التقليدي تناقش المزيد من الكتب الكلاسيكية ، فإن كفاءة اللغة العربية هي أكثر كفاءة في جوانب القواعد.<sup>5</sup> في حين أن المعهد الحديثة تعطي الأولوية لإتقان اللغة العربية في جانب القدرة على التحدث. تتمتع كل من المعهد التقليدي والحديثة بمزاياها الخاصة من حيث إتقان اللغة العربية. يمكن أن يؤثر ذلك على اختيار الطلاب المحتملين اعتماداً على الكفاءة المستهدفة للغة العربية التي يرغبون في إتقانها.

معهد الأزهر بعباد الله هي واحدة من المعهد في قرية تاهالك أوجونج جادينج ، منطقة باتانج أنجكولا ، جنوب تابانولي ريجنسي ، مقاطعة سومطرة الشمالية. تم إنشاء هذه المعهد للاستجابة لاحتياجات المجتمع المحيط من التعليم الإسلامي في شكل مؤسسات تعليمية رسمية مع سهولة الوصول ورسوم التعليم المنخفضة. في البداية ، كان الطلاب الذين سجلوا في معهد الأزهر بعباد الله أناساً يعيشون حول قرية تاهالك أوجونج جادينج. تدريجياً ، بدأ التعرف على هذا المعهد من قبل الناس من خارج منطقة باتانج أنجكولا والمناطق الفرعية المحيطة بها. البيانات

---

<sup>5</sup>Syarifah dan Juriana, "Pembelajaran Bahasa Arab di Pesantren Al-Islam dan Darul Abror: Antara Tradisional dan Modern," *Eduagama: Jurnal Kependidikan dan Sosial Keagamaan*, Volume 6 Nomor 2 Tahun 2020, hlm. 145.

التي جمعها الباحث أثناء تدوين الملاحظات في معهد الأزهر بعباد الله ، يبلغ العدد الحالي للطلاب خمسمائة وثمانية وتسعون طالباً.<sup>6</sup>

بناءً على المنهج المستخدم ونمط تعليم اللغة العربية ، يمكن تصنيف معهد الأزهر بعباد الله في مدارس داخلية إسلامية تقليدية تعطي الأولوية لإتقان اللغة العربية من وجهة نظر نحوية مع التركيز على زيادة إتقان اللغة العربية. وشرف المواضيع. وهذا ما يجعل معهد الأزهر بعباد الله متفوقاً ويجذب الآباء لإرسال أبنائهم إلى معهد الأزهر بعباد الله. يمكن إثبات تفوق معهد الأزهر بعباد الله من خلال إنجازات الطلاب في مختلف المسابقات ، سواء على مستوى المنطقة / المدينة أو على مستوى المحافظات ، حتى على المستوى الوطني. بالإضافة إلى ذلك ، تم قبول العديد من خريجي معهد الأزهر بعباد الله في جامعات معروفة في الشرق الأوسط ، بما في ذلك جامعة الأزهر بالقاهرة.<sup>7</sup>

كان إتقان اللغة العربية أحد البرامج الرئيسية لمعهد الأزهر بعباد الله منذ تأسيس المعهد ويستمر تقييم تنفيذها للحصول على نتائج أفضل. على الرغم من أن معهد الأزهر بعباد الله يركز أكثر على جوانب إتقان القواعد ، إلا أنه لا يعني نسيان جوانب القدرة على التحدث أو التواصل في الحياة اليومية. يُطلب من

<sup>6</sup>Observasi ke Ma'had Al-Azhar Bi'ibadillah tentang jumlah santri dan santriah.

<sup>7</sup>Arpan Marwazi Gultom; Ketua Yayasan Ma'had Al-Azhar Bi'ibadillah, Wawancara tentang Sejarah dan Keunggulan Ma'had Al-Azhar Bi'ibadillah.



الطلاب التحدث باللغة العربية في المحادثة اليومية. ومع ذلك ، يظل التمكن من القواعد هو التركيز الرئيسي مع الفرضية الأساسية التي مفادها أن الطلاب في معهد الأزهر بعباد الله سيجدون أنه من الأسهل إتقان المحادثة باللغة العربية من خلال إتقان جيد لقواعد اللغة.<sup>8</sup>

وبناء على الملاحظات التي تم التوصل إليها، فإن تعلم اللغة العربية في معهد الأزهر بعباد الله يعتمد نمط التوازن بين القدرات في الجوانب النحوية وقدرات التحدث. ويمكن ملاحظة ذلك في أنشطة التعلم الصفية حيث يقرأ كل معلم نصاً من الكتاب الأصفر العربي ثم يترجمه كلمة كلمة أو جملة كلمة مع شرح موضع كل كلمة في الجملة بناءً على أحكام اللغويات. وسيقوم المعلم في عدة مناسبات لقياس تطور مهارات اللغة العربية لدى الطلاب بتشغيل الصوت العربي ويطلب من كل طالب تقديم ملخص بناءً على فهمه الخاص.

علاوة على ذلك، وبصرف النظر عن تعلم اللغة العربية في الفصل الدراسي، يقوم معهد الأزهر بعباد الله أيضاً بتعلم اللغة العربية خارج الفصل الدراسي، ويتم ذلك عادةً في المسجد أو في الميدان، أي إضافة المفردات العربية بعد كل صلاة

---

<sup>8</sup>Muhammad Nambin Lubis; Wakil Kepala Madrasah Bidang Kurikulum, Wawancara tentang pelaksanaan pembelajaran Bahasa Arab di Ma'had Al-Azhar Bi'ibadillah.

الصباح، ويتناوب الطلاب على إعطاء اللغة العربية خطب في كل مرة بعد الصلوات المفروضة، والمحادثة باللغة العربية صباح كل يوم أحد.

بناءً على خلفية المسألة المذكورة ، يهتم الباحث بالبحث في مهارات اللغة العربية لدى الطلاب/ات معهد الأزهر بعباد الله. تهدف هذا البحث إلى تحليل الفروق في قدرة الإخوان والأخوات على اللغة العربية. لم يتم ذلك بقصد التمييز بين الطلاب إخوان وأخوات ، ولكن بسبب الفصل الطبقي على أساس الجنس. على هذا الأساس ، وبحسب رأي الباحث ، من الضروري إجراء بحث بموضوع " تحليل قدرة الكلام للطلبة في الفصل العاشر معهد الأزهر بعباد الله تهالك-أوجنج جادنج باتنج أنجكولا".

## ب. أسئلة البحث

بناءً على خلفية المسألة المذكورة ، فإن أسئلة الرئيسية في هذا البحث هي:

1. كيف كانت قدرة الكلام بالعربية للطلاب فصل العاشر A في معهد الأزهر

بعباد الله؟

2. كيف كانت قدرة الكلام بالعربية للطلبات فصل العاشر B في معهد الأزهر

بعباد الله؟

### ج. أهداف البحث

بناءً على أسئلة البحث ، فإن أهداف هذا البحث لمعرفة و تحليل:

1. قدرة الكلام بالعربية للطلاب فصل العاشر A في معهد الأزهر بعباد الله .
2. قدرة الكلام بالعربية للطالبات فصل العاشر B في معهد الأزهر بعباد الله .

### د. فوائد البحث

فوائد هذا البحث هي كما يلي:

1. من الناحية النظرية ، فإن استخدام هذا البحث هو لتطوير العلوم.
2. عملياً ، يتم استخدام هذا البحث كمدخلات واعتبارات في تحسين تعلم اللغة العربية في معهد الأزهر بعباد الله في شكل صنع القرار وصياغة السياسات و / أو حل مشاكل تعلم اللغة العربية في معهد الأزهر بعباد الله في المستقبل.

### هـ. تحديد المصطلحات

لتجنب الأخطاء والارتباك في فهم كل مصطلح في موضوع هذا البحث. على حد سواء نظراً لأن نطاق المصطلح واسع جداً ، فضلاً عن المصطلح الذي يحتوي على تفسيرات متعددة ، في رأي الباحث ، من المهم تقييد كل مصطلح من

هذه المصطلحات من أجل إيجاد فهم لنفس المعنى بين الكاتب ، القارئ وجميع الأطراف المشاركة في هذا البحث.

1. التحليل في القاموس الإندونيسي هو "أ) تحقيق في حدث (كتابة ، عمل ، إلخ) لمعرفة الوضع الفعلي (الأسباب والظروف وما إلى ذلك) ؛ ب) تحليل الموضوع إلى أجزائه المختلفة و دراسة الأجزاء نفسها والعلاقات بين الأجزاء للحصول على فهم وفهم مناسبين لمعنى الكل.<sup>9</sup> بناءً على تعريف قاموس اللغة الإندونيسية أعلاه ، فإن المقصود بالتحليل فيما يتعلق بهذا البحث هو - تحقيق معمق لشيء ما (في هذه الدراسة بين الطلاب و الطالبات فصل العاشر معهد الأزهر بعباد الله) ، ثم يتم تقسيمها إلى أجزاء يمكن فهمها وفهمها بوضوح ، من أجل الحصول على منهجي وشامل. فهم الموضوع قيد المناقشة.
2. القدرة اللغوية العربية المشار إليها في هذا البحث هي القدرة على التحدث أو الكلام باللغة العربية بين الطلاب و الطالبات فصل العاشر معهد الأزهر بعباد الله.

3. الطلاب. تُرجمت كلمة الطالب في القاموس الإندونيسي على أنها "شخص يدرس الإسلام" و "شخص يعبد بإخلاص. شخص تقي". كلمة الطلاب في

<sup>9</sup>Tim Penyusun, *Kamus Bahasa Indonesia* (Jakarta: Pusat Bahasa, 2018), hlm. 60.

هذا البحث مخصصة للطلاب الذين يدرسون في المعهد. أما المراد بالإخوان فهو طلاب المعهد من الذكور و أما الأخوات من الإناث في المعهد. جلس الطلاب والطالبات في هذا البحث في فصول منفصلة.

4. معهد الأزهر بعباد الله هي واحدة من المعهد في جنوب تابانولي ريجنسي والتي لها أسلوب تقليدي ، لذا فإن تحقيق اللغة العربية يضع مزيداً من التركيز على جوانب إتقان القواعد.

بناءً على المصطلحات أعلاه ، فإن معنى موضوع البحث تحليل مقارن لقدرة اللغة العربية بين الطلاب الإخوان وأخوات معهد الأزهر بعباد الله هو استقصاء معمق لقدرة اللغة العربية لدى طلبة الجامعة. الأخوة والأخوات من الصف العاشر معهد الأزهر بعباد الله في جوانب النحو العربي يجب شرحها بوضوح من أجل الحصول على فهم منهجي وشامل باستخدام الأدوات الشفوية والمكتوبة المعدة.

## و. نظام البحث

لتنظيم المناقشة ، ينقسم هذا البحث إلى ثلاثة أجزاء على النحو التالي:

1. يتكون الجزء الأول من هذا البحث من صفحة الموضوع و صفحة الموافقة على الأطروحة و صفحة التحقق من الصحة و صفحة الشعار و صفحة الإهداء و المقدمة و جدول المحتويات و قائمة الجدول.

2. الجزء الثاني هو قسم المحتويات ، ويتكون من خمسة أبواب وهي:

أ. يحتوي الباب الأول من المقدمة على عدة فصول فرعية ، وهي: خلفية

المسألة ، تعريف المشكلة ، أسئلة البحث ، أهداف البحث ، فوائد

البحث ، تحديد المصطلحات و نظام البحث. هذا القسم التمهيدي هو

الإطار الأساسي للبحث كمقدمة لمحتويات مناقشة هذا البحث.

ب. يحتوي الباب الثاني الخاص بالأساس النظري على تفسيرات نظرية

للمصطلحات الواردة في الموضوع ، ثم يُختتم بالبحث المسبق ذي الصلة.

تم تناول الفصول الفرعية في هذا الباب في عدة مناقشات ، وهي:

(1) تحليل.

(2) اللغة العربية مع مناقشات فرعية: تعريف اللغة العربية ، تطوير اللغة

العربية ، خصائصها ، مناهج تعلم اللغة العربية ، ومبادئ تعلم اللغة

العربية.

(3) المدارس الداخلية مع المناقشات الفرعية: لمحة عن المدارس الداخلية

وعناصر المدارس الداخلية.

ج. الباب الثالث حول طرق البحث مع المناقشات الفرعية في شكل مكان و

مدة البحث ، ونوع البحث ، وموضوعات البحث ، ومصادر البيانات ،

وتقنيات جمع البيانات ، وتحليل البيانات ، وتقنيات التحقق من صحة البيانات.

د. الباب الرابع حول نتائج البحث. هذا باب هو جوهر المناقشة في هذا البحث الذي ينقسم إلى مناقشتين فرعيتين ، وهما:

1) قدرة الكلام بالعربية للطلاب فصل العاشر A في معهد الأزهر بعباد الله .

2) قدرة الكلام بالعربية للطالبات فصل العاشر B في معهد الأزهر بعباد الله .

هـ. الباب الخامس من هذه الأطروحة هو الخاتمة التي تحتوي على الاستنتاجات والاقتراحات.

3. يحتوي الجزء الثالث من هذه الأطروحة على بليوغرافيا ومرفقات وسيرة ذاتية للمؤلف.

## الباب الثاني

### الدراسة النظرية

#### أ. تحليل

يُعرَّف التحليل في القاموس الإندونيسي بمساعدة:

1. Penyelidikan terhadap suatu peristiwa (karangan, perbuatan, dan sebagainya) untuk mengetahui keadaan yang sebenarnya (sebab-musabab, duduk perkaranya, dan sebagainya);
2. Penguraian suatu pokok atas berbagai bagiannya dan penelaahan bagian itu sendiri serta hubungan antarbagian untuk memperoleh pengertian yang tepat dan pemahaman arti keseluruhan;
3. Penjabaran sesudah dikaji sebaik-baiknya;
4. Proses pemecahan persoalan yang dimulai dengan dugaan akan kebenarannya.<sup>1</sup>

أما المقصود بالتحليل القائم على القاموس الإندونيسي ، ألا وهو:

1. التحقيق في حدث (كتابة ، إجراء ، وما إلى ذلك) لمعرفة الوضع الفعلي

(الأسباب والظروف وما إلى ذلك) ؛

2. تحليل الموضوع إلى أجزائه المختلفة ودراسة الأجزاء نفسها والعلاقات بين

الأجزاء للحصول على فهم وفهم مناسبين لمعنى الكل ؛

3. الوصف بعد دراستها قدر الإمكان ؛

4. تبدأ عملية حل المشكلة بافتراض الحقيقة.

---

<sup>1</sup>Tim Penyusun, *Kamus Bahasa Indonesia* (Jakarta: Pusat Bahasa, 2018), hlm. 61.



بناءً على الفهم ، لا يمكن فصل أنشطة التحليل عن افتراض حقيقة الشيء ، لذلك من الضروري القيام بسلسلة من الجهود لإثبات ذلك ، أحدها من خلال أنشطة التحقيق. يتم ذلك للحصول على صورة واضحة للكائن ، ثم يتم تقسيمه إلى أجزاء للحصول على صورة كاملة وفهم دقيق. وبالتالي ، يتم الحصول على صورة كاملة من خلال أوصاف كل جزء ، بعد إجراء دراسة متعمقة أولاً.

## ب. اللغة العربية

### 1. معنى اللغة العربية

اللغة العربية هي لغة سامية الأصل تسكن شبه الجزيرة العربية. اليوم ، اللغة العربية هي اللغة الرسمية للبلدان على طول شبه الجزيرة العربية. مثل: السعودية ، مصر ، المغرب ، الجزائر ، السودان ، إلخ.<sup>2</sup> بعد المرور برحلة تاريخية طويلة ، يمكن تقسيم اللغة العربية إلى قسمين ، هما: (أ) اللغة العربية التي انقرضت بسبب اندماجها مع اللغة الأرمينية البعيدة عن المركز الأصلي للغة العربية ، مما أدى إلى هيمنة الأرمن وانقراض اللغة العربية. قبل مجيء الاسلام.

---

<sup>2</sup>Akhiril Pane, "Urgensi Bahasa Arab: Bahasa Arab sebagai Alat Komunikasi Agama Islam," *Komunikologi: Jurnal Pengembangan Ilmu Komunikasi dan Sosial*, Volume 2 Nomor 1 Tahun 2018, hlm. 79.

ب) اللغة العربية الباقية والمعروفة اليوم تأتي من الحجاز ونجد التي نمت فيما بعد

إلى اللغة العربية المنطوقة والمكتوبة والأدبية. ويستخدمه العرب.<sup>3</sup>

اللغة العربية لها معاني عديدة:

- a. Bahasa Arab merupakan bahasa keluarga rumpun Semit yang digunakan oleh orang-orang yang mendiami semenanjung Arabiah di bagian Barat Daya benua Asia.
- b. Bahasa Arab adalah bahasa yang dipilih oleh Allah Swt untuk berkomunikasi dengan hamba-Nya, melalui kitab-Nya yang telah diturunkan sebagai penutup syariat-Nya kepada utusan-Nya yang mulia Nabi Muhammad Saw yaitu Al-Qur'an dan Hadis.
- c. Bahasa Arab adalah kata atau kalimat yang diungkapkan oleh bangsa Arab untuk menyatakan maksud dan gagasannya.<sup>4</sup>

معنى الاقتباس الإندونيسي هو:

أ. اللغة التي تأتي من الأسرة السامية التي يستخدمها سكان شبه الجزيرة

العربية.

ب. لغة الدين ، لأن الله اختار اللغة العربية وجعلها لغة القرآن والحديث.

تُستخدم اللغة العربية كلغة للتعليم في أمور الوحي ، واللغة التي استخدمها

الله سبحانه وتعالى للتواصل مع عباده ، والعكس صحيح.

ج. اللغة العربية هي كلمة أو جملة يتم التعبير عنها من قبل العرب للتعبير عن

نواياهم وأفكارهم

<sup>3</sup>Akhiril Pane, "Urgensi Bahasa...", hlm. 80.

<sup>4</sup>Imelda Wahyuni, *Genealogi Bahasa Arab: Perkembangannya sebagai Bahasa Standar* (Yogyakarta: Deepublish, 2017), hlm. 44.

بناءً على الفهم ، فإن اللغة العربية هي لغة تأتي من العائلة السامية التي تقطن مناطق على طول شبه الجزيرة العربية والتي اختارها الله سبحانه وتعالى في وقت لاحق كلغة تعليم للتواصل مع عباده في شكل كتاب القرآن الكريم . وبالتالي ، فإن اللغة العربية هي لغة خاصة للمسلمين في جميع أنحاء العالم ، وليس فقط للعرب.

## 2. تطوير اللغة العربية

شهدت اللغة العربية تطوراً سريعاً في العصر السابق لظهور الإسلام حيث تأثرت بعدة عوامل منها:

- a. Adanya dominasi bahasa Quraisy dalam pencampuran dengan bahasa lain sehingga meninggalkan pengaruh yang besar ke dalam dialek-dialek lainnya.
- b. Adanya pertemuan-pertemuan khusus yang dilakukan pada masa itu antara suku-suku yang ada untuk bermuzakarah (bertukar pikiran untuk suatu masalah) dan bermusyawarah dalam berbagai persoalan dengan mempergunakan bahasa Arab.
- c. Adanya pasar-pasar perdagangan dan sastra yang diadakan pada bulan-bulan tertentu setiap tahunnya yang juga menuntut penggunaan bahasa Arab Quraisy, seperti Suku Ukaz, Majannah, dan zu al-Majaz, dekat kota mekkah.<sup>5</sup>

معنى الاقتباس الإندونيسي هو:

أ. تسببت هيمنة لهجة قريش على اللهجات القبلية الناطقة بالعربية في جعل

مدينة مكة من المدن المهمة في شبه الجزيرة العربية. بالإضافة إلى ذلك ،

<sup>5</sup>Akhiril Pane, "Urgensi Bahasa...", hlm. 83-84.

فإن قبيلة قريش هي قوة اقتصادية تتحكم في الاقتصاد العربي لسوريا واليمن.

ب. تستخدم الاجتماعات بين الأعراق اللغة العربية ، سواء في أنشطة المناقشة أو المداولات لإيجاد حلول للمشاكل التي تواجهها.

ج. السوق كمكان للتجارة والعروض الأدبية في جميع أنحاء مدينة مكة المكرمة ملزم باستخدام لهجة قريش العربية التي تقام في أشهر معينة كل عام.

كان لوصول الإسلام إلى مدينة مكة واستخدام اللغة العربية كلغة للقرآن تأثير كبير على تطور اللغة العربية في الفترات اللاحقة. بالإضافة إلى ذلك ، حدث تطور اللغة العربية خلال الفترة الإسلامية من خلال دعم عدة عوامل ، منها:<sup>6</sup>

أ. اللغة العربية متأصلة في الدين الإسلامي ، لذا فإن فتح مناطق أو دول أخرى أدى أيضاً إلى نشر اللغة العربية في هذه المناطق التي تم فتحها.

ب. تأثير الإسلام ، الذي يستخدم اللغة العربية كلغة يومية ، وكذلك لغة الدين ، يؤثر أيضاً على العلاقة القوية بين الإسلام والأراضي المحتلة ؛ سواء من حيث الثقافة والسياسة والاقتصاد وما إلى ذلك.

---

<sup>6</sup>Akhiril Pane, "Urgensi Bahasa...", hlm. 84.

### 3. خصائص اللغة العربية

تتميز اللغة العربية بخصائص وخصائص معينة تميزها عن غيرها من لغات

العالم ، وهي:

- a. Bahasa Arab amat kaya dengan (kosa kata) dan sinonim. Jumlah kosa kata bahasa Arab mencapai sekitar 12,302.912. Sementara kosa kata bahasa Inggris hanya mencapai 600 ribu. Kosa kata bahasa Prancis 150 ribu, dan kosa kata bahasa Rusia hanya 130 ribu.
- b. Bahasa Arab telah menjadi bahasa dunia internasional sejak tahun 1973. Bahkan United Nation Educational, Scientific, and Cultural Organization (UNESCO) PBB melalui ketetapannya No. 3190, telah menetapkan tanggal 18 Desember setiap tahunnya sebagai hari bahasa Arab internasional.
- c. Bahasa Arab kaya dengan cara pengungkapan, susunan kata dalam kalimat bisa dirubah. *Jumlah fi'liyah* bisa dirubah menjadi *jumlah ismiah*.
- d. Bahasa Arab digunakan oleh hampir setengah milyar orang di dunia.
- e. Tidak seperti kebanyakan bahasa di dunia ini, bahasa Arab memiliki yang ajek (teratur dan tanpa banyak pengecualian). Sebagaimana diketahui, bahwa salah satu kendala paling menyulitkan peserta didik dalam belajar suatu bahasa asing adalah banyaknya terdapat pengecualian. Pengecualian dalam sistem penulisan misalnya, terdapat dalam bahasa Prancis, dan dalam ucapan terdapat dalam bahasa Inggris.<sup>7</sup>
- f. Jumlah abjad sebanyak 28 huruf dengan tempat keluarnya huruf (*makharijul huruf*) yang berbeda dengan bahasa lainnya.
- g. *I'rab*, sesuatu yang mewajibkan keberadaan akhir kata pada keadaan tertentu, baik *rofa'*, *nashab*, *jazm* dan *jar* yang terdapat pada *isim* (kata benda) dan juga *fi'il* (kata kerja).
- h. Notasi syair (*Ilmu 'arudl*) yang mana dengan ilmu ini menjadikan syair berkembang dengan perkembangan yang sempurna.
- i. Bahasa *'ammiyah* dan *fush-ha*, *'Ammiyah* dipergunakan dalam interaksi jual beli atau komunikasi dalam situasi tidak formal sedang *fush-ha* adalah bahasa sastra dan pembelajaran, bahasa

---

<sup>7</sup>Sakholid Nasution, *Pengantar Linguistik Bahasa Arab* (Sidoarjo: Lisan Arabi, 2017), hlm. 48-49.

resmi yang dipergunakan dalam buku keislaman dan ilmu pengetahuan.

- j. Kata kerja dan gramatikal yang digunakan selalu berubah sesuai dengan subyek yang berhubungan dengan kata kerja tersebut.
- k. Tidak adanya kata yang mempertemukan dua huruf mati secara langsung.
- l. Sedikit sekali kata-kata yang terdiri dari dua huruf (*al alfadz al tsuna'iyah*) kebanyakan tiga huruf, kemudian ketambahan satu, dua, tiga, sampai empat huruf.<sup>8</sup>

تقريباً ما يعنيه إذا تمت ترجمته إلى الإندونيسية، أي:

أ. تحتوي اللغة العربية على مفردات غنية جداً ، حيث تصل إلى اثني عشر

مليون مفردات مقارنة بالإنجليزية ، والتي لا تزيد عن ستمائة ألف مفردات.

ب. تم الاعتراف باللغة العربية كلغة دولية من قبل الأمم المتحدة منذ عام

1973. أقامت منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)

الاحتفال باليوم العالمي للغة العربية في 18 ديسمبر من كل عام.

ج. ترتيب الكلمات في كل جملة مرن. إذا كان الفعل في بداية الجملة ، فإنه

سينتج رقماً فيلياً ، بينما إذا كان الاسم في بداية الجملة ، فستكون الجملة

جملة اسمية.

د. إن عدد الناطقين باللغة العربية هائل ، حيث يصل إلى نصف مليار في

جميع أنحاء العالم.

---

<sup>8</sup>Abd Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN-Maliki Press, 2011), hlm. 4-6.

هـ. لا توجد استثناءات كثيرة عندما يتعلق الأمر بقواعد النحو كما هو الحال في اللغة الإنجليزية ، حيث يجب حفظ الأفعال الشاذة. التغييرات في أشكال الكلمات باللغة العربية تتبع دائماً الأحكام القياسية ولا يوجد فرق بين الكتابة وكيفية قراءتها.

و. تتكون الأبجدية العربية من 28 حرفاً ، حيث يكون لكل حرف حرف صوتي مختلف يُعرف بمخارج الحروف.

ز. يُعرف ترتيب الجمل التي تتطلب من كل كلمة أن تتبع أحكام السطر الأخير وفقاً لموقعها في الجملة باسم الإعراب.

ح. علم العروة هو علم يدرس تدوين الشعر حتى يتطور الشعر بسرعة. ط. اللغة المستخدمة في المواقف غير الرسمية ؛ مثل البيع والشراء ، تختلف عن اللغة المستخدمة في المواقف الرسمية ؛ مثل الأدب والكتب المدرسية وما إلى ذلك.

ي. يؤثر موضوع الجملة على الترتيب النحوي والفعل المستخدم. ك. يكاد لا يتم العثور على أن اثنين من الحروف الساكنة تلتقي مباشرة. ل. الكلمات المكونة من حرفين فقط نادرة جداً ، معظمها ثلاثة ، أربعة ، وهكذا.

تعتبر خصائص اللغة العربية التي تختلف كثيراً عن اللغات الأخرى من ناحية فريدة ، ولكنها من ناحية أخرى تمثل تحديات وصعوبات لمتعلمي اللغة العربية. لهذا السبب ، يجب على الطلاب تعلم المعرفة المتعلقة باللغة العربية من أجل إتقانها على أكمل وجه. كما ذكرنا أعلاه ، تختلف اللغة العربية الأدبية اختلافاً كبيراً عن اللغة العربية لأغراض التواصل اليومي. لذلك ، يجب أن تتم الدراسة بشكل منفصل. يجب أن يختار التعلم التركيز والهدف من إتقان اللغة العربية مسبقاً سواء للتركيز على القواعد أو المحادثة ، بحيث تتم عملية تعلم اللغة العربية بفعالية وكفاءة.

#### 4. منهج تعلم اللغة العربية

يمكن تقسيم مناهج تعلم اللغة العربية بشكل عام إلى نوعين ، هما: نهج يركز على المعلم ونهج يركز على الطالب.

أ. النهج المتمحور حول المعلم

نهج تعلم اللغة العربية المتمحور حول المعلم هو نهج تعليمي يعزز التواصل أحادي الاتجاه ، حيث تركز أنشطة التعلم على المعلم وتصبح المصدر الرئيسي للمعلومات. يخطط المعلم ويسلم المواد التعليمية وينتهي



بأنشطة تقييم التحصيل التعليمي. مهمة الطالب هي الاستماع بعناية إلى تفسيرات المعلم واتباع التعليمات المقدمة. هذا النهج يجعل المعلم الموضوع الرئيسي لأنشطة التعلم المطلوب أن يكون نشطاً ، بينما يُنظر إلى الطلاب على أنهم كائنات تعليمية من واجبهم الاستماع ، لذلك يميلون إلى أن يكونوا سلبيين في أنشطة التعلم. غالباً ما يُطلق على هذا النهج أيضاً النهج التقليدي في التعلم ، لأنه يستخدم طريقة المحاضرة بأعداد كبيرة وبشكل متكرر ، لذلك لديه القدرة على جعل أنشطة التعلم تشعر بالملل.<sup>9</sup>

ومن ثم، فمن الواضح أن منهج التعلم المتمركز حول المعلم ليس منهجاً تعليمياً يدعم تحسين مهارات اللغة العربية. في الواقع، هذا النهج التعليمي لديه القدرة على جعل أنشطة التعلم مملة، لأنه يضع المعلم كمصدر تعليمي نشط بينما يكون الطلاب في وضع سلبي.

#### ب. النهج المتمحور حول الطالب

يضع نهج تعلم اللغة العربية المتمحور حول الطالب المعلمين والطلاب كشركاء في أنشطة التعلم التي يلعب كلاهما دوراً نشطاً في أنشطة

---

<sup>9</sup>Dian Ekawati dan Ahmad Arifin, "Pendekatan dalam Pembelajaran Bahasa Arab: Teori, Konsep, dan Implementasi," *An Nabighoh* Volume 24 Nomor 1, hlm. 117.

التعلم. يميل موقع المعلم في التعلم إلى أن يكون ميسراً تتمثل وظيفته في إعداد كل ما هو مطلوب في عملية التعلم. يُطلب من الطلاب أن يكونوا أكثر نشاطاً في عملية التعلم ، لأن الطلاب ليسوا كائنات تعليمية فحسب ، بل يعملون أيضاً كمواضيع في عملية التعلم. إن الافتراض القائل بأن الطلاب الجيدين هم طلاب يستمعون إلى كل تفاصيل شرح المعلم ليس صحيحاً تماماً ، ولكن يتعين على الطلاب ممارسة الاستقلالية في التعلم تحت توجيه وإشراف المعلم.<sup>10</sup>

يدعم نهج التعلم الذي يركز على الطالب تحسين مهارات الطلاب في اللغة العربية، لأن المعلمين والطلاب يشاركون بنشاط في أنشطة التعلم. بصرف النظر عن المقارنتين أعلاه ، لا تزال هناك عدة مناهج لتعلم اللغة العربية في العديد من الآداب ، مثل عبد الوهاب روزيدي ومملوات النعمة ، فهم المفاهيم الأساسية لتعلم اللغة العربية الذي يحتوي على خمسة مناهج ؛ وهي: النهج الإنساني ، والنهج القائم على الوسائط ، والنهج

---

<sup>10</sup>Dian Ekawati dan Ahmad Arifin, "Pendekatan dalam..., hlm. 118.

السمعي الشفوي ، والنهج التحليلي وغير التحليلي ، والنهج التواصلية ،  
ونهج التعلم الفعلي.<sup>11</sup>

وبصرف النظر عن نهج التعلم المذكورين أعلاه، بالطبع لا تزال  
هناك طرق أخرى مختلفة لتعلم اللغة العربية. يعتمد اختيار أسلوب التعلم  
الذي سيتم استخدامه على الموقف ونوع أهداف التعلم التي سيتم  
تحقيقها.

#### 5. مبادئ تعلم اللغة العربية

هناك عدة مبادئ في تعلم اللغة العربية يجب أخذها في الاعتبار ، مع  
الأخذ في الاعتبار أن تعلم اللغة العربية هو نفس تعلم لغة جديدة مختلفة عن  
اللغة التي يتم التحدث بها كل يوم.  
أ. مبدأ الأولوية

تستخدم مراحل تعلم اللغة العربية في مبدأ الأولوية افتراض أن تعلم  
اللغة العربية يجب أن يتبع التطور اللغوي الذي يمر به البشر. وهكذا يبدأ

<sup>11</sup>Abd Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep...*, hlm. 35-48.

تعلم اللغة العربية بالاستماع والانتباه إلى الكلمات أو الجمل التي ينطق بها المعلم ، ثم تقليد النطق. بعد ذلك ، تليها أنشطة الكتابة والقراءة.<sup>12</sup>

ويؤكد هذا التعلم على جانب التقليد الذي يبدأ بأنشطة الاستماع، ثم نطق ما يقوله المعلم، ومن ثم كتابته. أنشطة التعلم مثل هذه، يتم تحديد مستوى النجاح إلى حد كبير من خلال عملية التعلم التي يتم تنفيذها. إذا لم يكن تنفيذ عملية التعلم هو الأمثل، فإن النتائج المحققة ستكون أقل من الأمثل.

#### ب. مبدأ التصحيح

يجب أن يفهم المعلم حقاً الصعوبات التي يواجهها الطلاب في تعلم اللغة العربية ، حتى يتمكنوا من إجراء تصحيحات أو تصحيحات عندما يجدون أخطاء الطلاب في عملية التعلم.<sup>13</sup>

يجب على المعلمين أن يفهموا حقاً حالة كل طالب، وأحدها هو جانب صعوبات التعلم. الفهم الصحيح سينتج الحل الصحيح.

#### ج. مبدأ التدرج

<sup>12</sup>Ibid.

<sup>13</sup>Ibid.

يجب أن يتم تعلم اللغة العربية مثل تعلم لغة أجنبية بشكل عام على مراحل. بدءاً من التعلم العام ، يليه التعلم الخاص ؛ أو من المواد ذات الطبيعة العالمية إلى التفاصيل. يجب ألا يقفز تعلم اللغة العربية من هذه المادة إلى تلك المادة. أي أن تعلم اللغة العربية يجب أن ينتبه إلى العلاقة بين المواد التعليمية التي تمت دراستها والمواد المراد دراستها. المرحلة الأخيرة هي زيادة ثقل تعلم اللغة العربية. سواء من حيث وقت التعلم ، وكمية المفردات ، والجوانب الأخرى.<sup>14</sup>

التعلم التدريجي يدرّب الطلاب على الاستمتاع بهذه العملية. بالإضافة إلى منع اليأس، وكذلك تجنب التسرع في التعلم. ومن هنا تأتي أهمية مادة التعلم المستمر، أي أن المادة التعليمية لها علاقة وثيقة، بحيث يتم إنشاء تعلم هادف.

د. مبدأ الشوق للتعلم

يجب أن يكون تعلم اللغة العربية جذاباً قدر الإمكان بحيث تكون الأنشطة التعليمية ممتعة ، بحيث تخلق شوقاً لجو تعليمي. إذا كانت أنشطة التعلم ممتعة ، فسوف تخلق إحساساً بالاستقلالية لمواصلة التعلم. يمكن أن

---

<sup>14</sup>Ibid.

يتضمن تعلم اللغة العربية عناصر اللعبة التي يمكن أن تحفز الرغبة في التعلم دون إكراه. يجب على المعلمين أيضاً التفكير في المسابقات من خلال إعداد الجوائز أو الجوائز ، حتى لو لم يكن المبلغ كبيراً ، ولكن هذا يجعل الطلاب يشعرون أن العمل الذي يقومون به موضع تقدير.<sup>15</sup>

إحدى وجهات النظر الشائعة بين الطلاب هي أن نجاح التعلم يتأثر بمستوى حب الطلاب لمعلمهم. إذا كان المعلم الذي يقوم بالتدريس في الفصل يميل إلى أن يكون متصلباً وغير مثير للاهتمام، فإن التعلم سيكون مملاً للغاية. ومن هنا تأتي أهمية قدرة المعلم على تصميم أنشطة تعليمية شيقة وممتعة.

## ج. قدرة الكلام

1. فهم و أهمية قدرة الكلام باللغة العربية

القدرة الكلام هي إحدى مهارات اللغة العربية الأربع التي يجب على الطلاب إتقانها، وهي: القدرة على الاستماع، والقدرة على التحدث، والقدرة على القراءة، والقدرة على الكتابة. يرى بعض خبراء اللغة أن مهارات اللغة

<sup>15</sup>Ibid.

العربية يجب أن تتقن أولاً المفردات العربية. إن القدرة على التحدث بشكل

مستقل لن تتحقق دون إتقان جيد للمفردات العربية وبالطبع لا يمكن فصلها

عن الاعتياد.<sup>16</sup>

وتتأثر القدرة الكلام باللغة العربية بالمهارة في اختيار المفردات المناسبة

للتعبير عن الأفكار المراد إيصالها إلى الآخرين، بحيث يمكن فهم نوايا المتحدث.

ولهذا السبب، يعد إتقان المفردات العربية الواسعة أمراً ضرورياً للغاية إلى جانب

مهارات نقل النوايا والمشاعر بشكل مناسب باستخدام اللغة الصحيحة. إن

القدرة الكلام بلغة أجنبية، وفي هذه الحالة اللغة العربية، ليست هي نفسها

بالطبع من حيث النطق مثل اللغة الإندونيسية، لذلك هناك حاجة إلى الكثير

---

<sup>16</sup>Muspika Hendri, "Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab melalui Pendekatan Komunikatif," *Potensia: Jurnal Kependidikan Islam*, Volume 3 Nomor 2 Juli-Desember 2017, hlm. 196-197.

من الممارسة الشفهية في شكل تعريف. ويهدف هذا إلى التأكد من أن اللغة

العربية لا تبدو أجنبية عند التحدث بها، بحيث يكون التحدث أكثر راحة.<sup>17</sup>

لا يمكن فصل ممارسة مهارات اللغة العربية والاعتياد عليها عن

المقدرتين الأساسيتين، وهما القدرة على الاستماع والقدرة على الكلام. وذلك

لأن مهارات التحدث تتطلب مهارات استماع جيدة حتى يتم التواصل في

الاتجاهين. من المستحيل أن يتمكن شخص ما من التواصل بشكل جيد مع

الآخرين إذا كانت لديه مهارات على الكلام جيدة فقط، بينما من ناحية

أخرى لديه مهارات على الاستماع ضعيفة. ومن ثم، فإن التدريب والاعتياد

على مهارات التحدث يجب أن يسير جنباً إلى جنب مع مهارات الاستماع.<sup>18</sup>

وبعد ذلك، هناك عامل حاسم للغاية في ممارسة مهارات الكلام ،

وهو: الخوف من ارتكاب الأخطاء. يجب على الشخص الذي يريد ممارسة

---

<sup>17</sup>M. Rijal Rizqi, "Upaya Meningkatkan Kemampuan Berbicara Bahasa Arab dengan Menggunakan Media Flip Chart Bagi Siswa Kelas VIII Madrasah Tsanawiyah "Fadlillah" Desa Tambak Sumur Kecamatan Waru Kabupaten Sidoarjo," *Al-Fakkar: Jurnal Ilmiah Pendidikan Bahasa Arab*, Volume 2 Nomor 1 Februari 2021, hlm. 13.

<sup>18</sup>M. Rijal Rizqi, "Upaya Meningkatkan...", hlm. 14.



قدرته على الكلام باللغة العربية أن يتخلص من الخوف من ارتكاب الأخطاء.

إذا كان الخوف من ارتكاب الأخطاء يسيطر على متعلم اللغة، فلن يتمكن إلى

الأبد من التحدث بشكل جيد. لأنه سيفقد فرصة التعرف على اللغة التي

يتعلمها. في الواقع، من الطبيعي أن ترتكب أخطاء عند ممارسة مهارات الكلام

باللغة العربية. الشعور بالخوف من ارتكاب الأخطاء سيعيق التقدم في ممارسة

مهارات الكلام باللغة العربية.<sup>19</sup>

في ممارسة مهارات التحدث، يجب على الإنسان أن يمر بعملية، وهي:

- a. Seseorang berpikir tentang apa yang akan dibicarakan.
- b. Memilih kaidah-kaidah yang sesuai dengan ungkapan yang akan memberikan makna.
- c. Memilih kosa kata yang tepat.
- d. Mencari sistem bunyi bahasa untuk merepresentasikan kosa kata tersebut.
- e. Menggerakkan alat-alat ucap sehingga akan keluar bunyi-bunyi bahasa yang diinginkan.<sup>20</sup>

أما بالنسبة لترجمة الاقتباس الإندونيسي ، وهي:

<sup>19</sup>Muspika Hendri, "Pembelajaran Keterampilan...", hlm. 201.

<sup>20</sup>Saepudin, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab: Teori dan Praktik* (Yogyakarta: TrustMedia Publishing, 2012), hlm. 55.

أ. شخص ما يفكر في ما يجب التحدث عنه

ب. اختر القواعد المناسبة للتعبيرات التي ستوفر المعنى

ج. اختر المفردات الصحيحة

د. البحث عن نظام صوتي لغوي لتمثيل المفردات.

هـ. حرك أعضاء الكلام حتى تخرج أصوات اللغة المطلوبة.

ومن ثم، فمن الواضح أن التدريب والاعتقاد على مهارات الكلام يجب

أن يمر بعمليات لا يمكن القول بأنها سهلة. إن ممارسة مهارات الكلام يجب أن

تمر بعمليات معقدة تتطلب المثابرة والانضباط في الممارسة. إن إتقان عدد كبير

من المفردات هو بالطبع المطلب الرئيسي حتى لا تكون هناك عقبات كبيرة في

اختيار المفردات الصحيحة عند ممارسة مهارات الكلام. وفي النهاية فإن ممارسة

مهارات الكلام يجب أن تحقق الهدف، وهو: إيصال مقاصد الكلام على

شكل تعبيرات لفظية من سلسلة كلمات لها صوت ومعنى واضح.

## 2. الأهداف التعليمية لقدرة الكلام

يعتقد بعض خبراء اللغة العربية أن الهدف من تعلم اللغة العربية هو

القدرة على الكلام باللغة العربية في الحياة اليومية والقدرة على نقل الأفكار

والمشاعر باللغة العربية. ولهذا السبب فإن التمارين الأولى التي تعطى لمعلمي

اللغة العربية هي تمارين لتطوير وتحسين قدرتهم على الكلام باللغة العربية.<sup>21</sup>

تشمل أهداف تعلم مهارات الكلام باللغة العربية ما يلي:

- a. Agar pelajar merasakan dan terbiasa dengan zauq (cita rasa) bahasa (Arab) ketika mengungkapkan suatu ungkapan berbahasa Arab.
- b. Melatih spontanitas pelajar dalam mengungkapkan kata.
- c. Melatih eksplorasi pelajar terhadap sebuah ungkapan atau peristiwa.
- d. Melatih daya simak terhadap kata, ungkapan yang dikemukakan lawan bicara.
- e. Membiasakan pelajar untuk mengungkapkan ungkapan yang jelas dan bermakna.<sup>22</sup>

أما بالنسبة لترجمة الاقتباس الإندونيسي ، وهي:

<sup>21</sup>Ahmadi dan Aulia Mustika Ilmiani, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Konvensional hingga Era Digital* (Yogyakarta: Ruas Media, 2020), hlm. 75.

<sup>22</sup>Ahmadi dan Aulia Mustika Ilmiani, *Metodologi Pembelajaran...*, hlm. 75.

أ. يشعر الطلاب ويتعودوا على ذوق اللغة (العربية) عند التعبير عن تعبير

عربي.

ب. تدريب الطلاب على العفوية في التعبير عن الكلمات.

ج. تدريب الطلاب على استكشاف تعبير أو حدث.

د. تدريب قدرتك على الانتباه للكلمات والتعابير التي يعبر عنها الشخص

الذي تتحدث معه.

هـ. تعويد الطلاب على التعبير بعبارات واضحة وذات معنى.

ومن هنا يتضح أن الهدف من تعلم مهارات الكلام باللغة العربية هو

تعويد الطلاب على الكلام باللغة التي يتعلمونها، حتى ينمو الشعور بالحب

للغة. مثل اللغة التي يتم الكلام بها عادة كل يوم، يمكن أيضاً الكلام باللغة

العربية بشكل عفوي دون الحاجة إلى الخوض في عملية تفكير طويلة. وفي نهاية

المطاف، سيتمكن متعلمو اللغة العربية من التعبير عن أفكارهم ومشاعرهم

بوضوح باللغة العربية. وبصرف النظر عن ذلك، فإن مهارات التحدث تعمل

أيضاً على تدريب القدرة على الاستماع إلى الشخص الذي يتحدث إليه

والقدرة على الرد باستخدام اللغة العربية الواضحة وسهلة الفهم.

### 3. الجوانب الرئيسية للقدرة على الكلام

يتأثر إتقان القدرة على الكلام باللغة العربية بالعديد من الجوانب التي

تحدد مدى نجاح الشخص في إتقان هذه القدرة على التحدث. وفيما يلي عدة

جوانب رئيسية يجب على الإنسان إتقانها في مهارات الكلام ، وهي:<sup>23</sup>

#### أ. نطق

إن نطق أصوات اللغة يحتاج إلى التأكيد والاهتمام الشديد، لأن

نطق أصوات اللغة الجديدة التي يتم دراستها يختلف بالتأكيد عن اللغة

---

<sup>23</sup>Satrio, Pengembangan Desain Materi Bahasa Arab (Kepulauan Riau: STAIN Sultan Abdurrahman Press, 2020), hlm. 20.

القديمة. وهذا يتطلب ممارسة جادة حتى تعتاد على نطق أصوات اللغة التي

تدرسها. الممارسة المطلوبة هي التعود على نطق المفردات والجمل باللغة

العربية بشكل مستمر. وهذا ضروري للتعود على نطق أصوات اللغة، حتى

لا يشعر بالحرج عند نطقها.<sup>24</sup>

ب. ترتيل

يرتبط التنغيم بالتركيز في جمل معينة. إن وضع التنغيم الصحيح

يجعل الأفكار المنقولة تبدو مثيرة للاهتمام للشخص الذي يتحدث إليه.

خاصة في أنشطة سرد القصص، سيكون وضع النغمات العالية والمنخفضة

في الموضع الصحيح بمثابة عامل جذب خاص.<sup>25</sup>

ج. المفردات

<sup>24</sup>Satrio, Pengembangan Desain Materi..., hlm. 20.

<sup>25</sup>Satrio, Pengembangan Desain Materi..., hlm. 21.

اختيار المفردات الصحيحة عند التحدث ينتج محادثة ذات معنى.

إن إتقان مفردات كبيرة مصحوبة بمعرفة المرادفات للمفردات يجعل أنشطة

التحدث مريحة. إن استخدام مفردات غير مناسبة سيجعل الشخص الذي

تتحدث إليه مرتبكاً ويمكن أن يؤدي إلى سوء الفهم حتى لا تتحقق

أهداف الاتصال.<sup>26</sup>

د. حفظ

عند دراسة لغة أجنبية، بالطبع، لا يمكن فصلها عن أنشطة

الحفظ، سواء المفردات أو التعبيرات القياسية. الحفظ الجيد سيساعد حقاً

في تحسين قدرتك على التحدث.<sup>27</sup>

هـ. تعبير

<sup>26</sup>Satrio, Pengembangan Desain Materi..., hlm. 21.

<sup>27</sup>Satrio, Pengembangan Desain Materi..., hlm. 21.

عند نقل أفكاره، يبدو المتحدث أكثر إثارة للاهتمام إذا استخدم

تعبيرات مناسبة وملائمة لما يتم مناقشته. ومن ثم فإن التعبير له تأثير

حقيقي على فعالية التحدث.<sup>28</sup>

## د. المعهد

### 1. لمحة عامة عن المعهد

المعهد في قانون نظام التعليم الوطني رقم 20 لعام 2003 المادة 30 المتعلقة

بالتعليم الديني مدرجة في مجموعة التعليم الديني بهدف:

“mempersiapkan peserta didik menjadi anggota masyarakat yang memahami dan mengamalkan nilai-nilai ajaran agamanya dan/atau menjadi ahli ilmu agama”<sup>29</sup>

التعليم الديني وهي "إعداد الطلاب ليصبحوا أعضاء في المجتمع يفهمون

ويعملون قيم تعاليمهم الدينية و / أو يصبحوا خبراء في المعرفة الدينية".

المعهد لها خصائصها الخاصة التي تجعلها مختلفة عن المدارس والمدارس

الدينية. في البداية ، تم تأسيس المعهد بهدف تدريس العلوم الإسلامية. لذلك

<sup>28</sup>Satrio, Pengembangan Desain Materi..., hlm. 21.

<sup>29</sup>Undang-undang Sistem Pendidikan Nasional Nomor 20 Tahun 2003 Pasal 30 Ayat 2.



ليس من الخطأ أن يشار إلى المعهد على أنها مؤسسات تعليمية إسلامية. ومع ذلك ، بدأت المعهد مؤخراً في تبني منهج التعليم الوطني ، بعد أن ركزت في السابق فقط على مناهجها الخاصة باستخدام الكتب الكلاسيكية كمصادر تعليمية. قام بعض البيزانتين الذين يسمون أنفسهم بالطلاب حديثين بتدريس العلوم غير الإسلامية والعلوم الإسلامية في نفس الوقت ، دون تمييز بينهم.<sup>30</sup>

إن التحول في المدارس الداخلية الإسلامية من تدريس العلوم الإسلامية فقط إلى تدريس العلوم الإسلامية والعلوم العامة في نفس الوقت يعد تقدماً، بالإضافة إلى متطلبات مناهج التعليم الوطني. وبذلك يصبح الإنتاج العلمي للطلبة أكثر توازناً وشمولية.

## 2. عناصر المعهد

<sup>30</sup>Achmad Muchaddam Fahham, *Pendidikan Pesantren: Pola Pengasuhan, Pembentukan Karakter, dan Perlindungan Anak* (Jakarta: Publica Institute Jakarta, 2020), hlm. 2.

وفقاً لمخساري ظفير في السهيري ، تنص دراسة تحويل عناصر المعهد على أن هناك خمسة عناصر على الأقل تميز المعهد ، وهي: المعهد ، والمسجد ، والطلاب ، وتعليم الكتب الإسلامية الكلاسيكية والكتاب. ومع ذلك ، قد تشهد هذه العناصر تغييرات جنباً إلى جنب مع التطور الديناميكي للغاية في العصر.<sup>31</sup>

وفيما يلي سنشرح كل عنصر من العناصر التي تتميز بها المعهد ، وهي:

#### أ. الكوخ

الكوخ أو السكن الجامعي هو سكن للطلاب الذين يعيشون في مدارس داخلية إسلامية. الكوخ عبارة عن مبنى صغير غير دائم مصنوع من الخشب / الألواح بسعة 2-3 أشخاص. الحجم الصغير نسبياً للمنزل الريفي يجعله متحركاً. بعد ذلك ، يكون سكن الطلاب على شكل مبنى دائم تم بناؤه بالطول مع قسم مثل غرفة بسعة 20-30 طالباً في كل غرفة. يرافق كل غرفة بشكل عام 2 من كبار الطلاب كمسؤولين عن غرفة يكونون مسؤولين عن مراقبة أنشطة الطلاب تحت رعايتهم. يمكن القول بأن

---

<sup>31</sup>Suheri, "Studi Transformasi Elemen Pondok Pesantren," *Islamic Akademika*, Volume 3 Nomor 1 Tahun 2016, hlm. 23.

مديري الغرف هم امتداد ليد المعهد لضمان تنفيذ أنشطة المعهد بشكل

صحيح ، أحدها هو إيقاظ صلاة الصبح.<sup>32</sup>

ولا يمكن فصل الكوخ عن المعهد ، لأنه في البداية تم بناء الكوخ

كمكان ليعيش فيه الطلاب للدراسة. يعكس الكوخ بساطة التعلم، بعيداً

عن الرفاهية.

هناك ثلاثة أسباب على الأقل تجعل المعهد توفر السكن للطلاب ،

إما في شكل أكواخ أو مهاجع ، وهي:

- 1) Kemasyhuran seorang Kiai dan kedalamam pengetahuannya tentang Islam menarik santri-santri dari jauh untuk dapat menggali ilmu dari Kiai tersebut secara teratur dan dalam waktu yang lama, para santri tersebut harus meninggalkan kampung halamannya dan menetap di dekat kediaman Kiai.
- 2) Hampir semua pesantren berada di desa-desa dimana tidak tersedia perumahan (akomodasi) yang cukup untuk menampung santri-santri dengan demikian perlulah adanya suatu asrama khusus bagi para santri.
- 3) Ada sikap timbal balik antara Kiai dan santri dimana para santri menganggap Kiainya seolah-olah sebagai bapaknya sendiri. Sedangkan Kiai menganggap Santrinya seolah-olah titipan Tuhan yang harus senantiasa dilindungi. Sikap timbal balik ini menimbulkan keakraban dan kebutuhan untuk saling berdekatan terus-menerus.<sup>33</sup>

معنى الاقتباس الإندونيسي هو:

(1) يتمتع بعض المعلمين بكاريزما عالية ومعروفين خارج المنطقة ، وبالتالي

يجتذبون الطلاب حتى من المناطق النائية. هذا ما يجعل المعهد يوفر

<sup>32</sup> Achmad Muchaddam Fahham, *Pendidikan Pesantren...*, hlm. 4-5.

<sup>33</sup> Suheri, "Studi Transformasi...", hlm. 24.

مكاناً للعيش ، لأنه ليس كل الطلاب يأتون من المجتمع المحيط بالمعهد.

(2) بشكل عام ، يتم إنشاء المعهد في المناطق الريفية وبعيداً عن مستوطنات السكان المحليين ، مما يجعل من المستحيل على السكان المحليين توفير سكن لطلاب المعهد.

(3) القرب بين المعلمين والطلاب روحياً يجعلهم يريدون أن يكونوا قريبين من بعضهم البعض ويبنون جواً من الحميمية.

وهكذا، تم بناء المعهد في البداية فقط كمسكن مؤقت للطلاب الذين يدرسون مع كياي الشهير. وأقيمت أكواخ مؤقتة لأن المعهد كانت بعيدة عن القرية. ولكن مع مرور الوقت، نمت الصداقة بين الطلاب والكياي أكثر فأكثر، بحيث أصبح وجود الكوخ أمراً حيوياً للغاية.

ب. المسجد

المسجد هو مبنى مركزي للمسلمين. حتى عندما هاجر النبي صلى الله عليه وسلم إلى المدينة المنورة ، أسس مسجد قباء أثناء تنقله. وبالمثل ، عندما وصل إلى المدينة ، بنى مسجداً. وهذا ما جسده رجال الدين الذين نشروا الإسلام في إندونيسيا بإنشاء المساجد ودور العبادة ودور التعليم.

لذلك من الطبيعي أن تنشئ كل المعهد مسجداً لأداء الصلوات الخمس والأنشطة الإسلامية الأخرى.<sup>34</sup>

المسجد في المعهد هي مباني إلزامية. تأسست المعهد لتعميق المعرفة بالإسلام، في حين لا يمكن فصل العلم عن العمل. المسجد مكان للعبادة، وأحدها الصلاة.

#### ج. الطلاب

الطلاب هو تصنيف خاص للطلاب الذين يدرسون في المعهد. في العصور القديمة ، كانت الطلاب مرادفة للفروق الإسلامية. يرتدي الرجال عباءة وقبعات ، بينما ترتدي الطالبات ملابس مغلقة تماماً وحجاباً. إن وجود الطلاب مهم جداً في المعهد وهو أحد العناصر إلزامية. بدون وجود الطلاب ، لن يتمكن المعهد من القيام بوظائفه كمؤسسة تعليمية إسلامية.<sup>35</sup>

<sup>34</sup> Achmad Muchaddam Fahham, *Pendidikan Pesantren...*, hlm. 12.

<sup>35</sup> Achmad Muchaddam Fahham, *Pendidikan Pesantren...*, hlm. 14.

سانتري وكياي عنصران لا ينفصلان، فوجود سانتري يتطلب وجود كياي، والعكس صحيح. من السهل التعرف على السانتري، أحدهم من خلال ملابسهم.

ليس من الضروري دائماً أن تبدو الطلاب في العصر الحديث مثل الطلاب في العصور القديمة. في الواقع ، لم تعد بعض المعهد تصنع العباءات والقبعات بالزي الإلزامي للطلاب الذكور. يبدون كطلاب مدرسة يرتدون سراويل وقمصان ولا يرتدون قبعات. بمعنى آخر ، لم تعد هوية الطلاب ي تُرى فقط من الملابس التي يرتديها ، بل من عمق معرفته الدينية. في الواقع ، تقوم بعض المعهد الحديثة بتدريس العلوم الدينية وغير الدينية بطريقة متوازنة.<sup>36</sup>

بدأت المعهد الحديثة في التخلي عن خصائص الملابس الكلاسيكية، مثل عباءات الطلاب الذكور. بدأ الطلاب بارتداء الملابس العصرية مثل البنطلونات والقمصان والسترات.

د. التعليم الكتب الإسلامية الكلاسيكية

<sup>36</sup> Achmad Muchaddam Fahham, *Pendidikan Pesantren...*, hlm. 14.

الكتب الإسلامية الكلاسيكية هي من بقايا أعمال العلماء الأوائل الذين كتبوا في كتب ذات ورق مائل إلى الصفرة. هذا هو ما يكمن وراء تسمية هذه الكتب الكلاسيكية باسم كتاب أصفر.<sup>37</sup> ولا تزال الكتب الإسلامية الكلاسيكية تُدرّس على نطاق واسع في المعهد. ولكن في بعض المعهد الحديثة بدأ التخلي عنها.

بناءً على اتساع المناقشة ، يمكن تقسيم الكتب الإسلامية الكلاسيكية على الأقل إلى ثلاثة أنواع ، وهي:

- 1) *Mukhtasar*, yaitu kitab yang tersusun secara ringkas dan menyajikan pokok-pokok masalah, baik yang muncul dalam bentuk *nazam* atau *syair* (puisi) maupun dalam bentuk *nasr* (prosa);
- 2) *Syarah*, yaitu kitab kuning yang memberikan uraian panjang lebar, menyajikan argumentasi ilmiah secara komparatif, dan banyak mengutip ulasan ulama dengan argumentasi masing-masing;
- 3) Kitab kuning yang penyajian materinya tidak terlalu ringkas tetapi juga tidak terlalu panjang (*mutawassitah*).<sup>38</sup>

معنى الاقتباس الإندونيسي هو:

- (1) المختصر كتاب يحتوي على نقاش موجز يحتوي فقط على النقاط الرئيسية للمشكلة.

<sup>37</sup>Siswanto, "Tradisi Pembelajaran Baca Kitab Kuning di Pondok Pesantren," *Jurnal Ummul Qura*, Volume 11 Nomor 1 Tahun 2018, hlm. 75.

<sup>38</sup>Siswanto, "Tradisi Pembelajaran...", hlm. 77.

(2) الشرح هي منطقتنا التي تحتوي على مناقشة متعمقة لقضية ما ، بل

إن بعضها يشمل دراسات مقارنة من آراء مختلفة للعلماء.

(3) المتوسطة هو كتاب متوسط يحتوي على مناقشات ليست طويلة جداً

وليست قصيرة جداً.

تحتوي بعض الكتب الإسلامية الكلاسيكية على آلاف الصفحات

مقسمة إلى عدة مجلدات. ومع ذلك، بشكل عام في المعهد من المستويات

الأدنى يدرسون الكتاب الأصفر، وهو موجز في المحتوى. بعد ذلك، تتم

مناقشة الكتاب الأصفر الذي يحتوي على وصف طويل في فصول

المستوى الأعلى. عادةً ما يتبع مستوى صعوبة تعلم الكتاب الأصفر

مستوى الصف الدراسي.

هـ. المعلم

المعلم هو لقب يُمنح لشخص خبير ولديه فهم واسع للإسلام. المعلم

هي علامة فارقة في تطوير الطلاب. وجودها مثل القلب في جسم

الإنسان الذي هو جوهر الحياة ومحرك نجاح المعهد. المعلم غالباً ما تكون

رواداً وأصحاباً من المعهد. في بعض الأحيان ، ينتهي تتابع القيادة بوفاة

المعلم ، بحيث يصبح البيزانترين مع مرور الوقت غير محبوبين على نحو



متزايد ولا يثق بهما المجتمع. المعلم هي أيضاً عامل جذب للبيزانترين ، وخاصة المعلم التي تحظى بشعبية بين المجتمع. يقرر العديد من الطلاب المحتملين أن يصبحوا الطلاب في المعهد بسبب الكاريزما وسلطة المعلم.<sup>39</sup>

المعلمون هم في طليعة التعلم الناجح، وخاصة في المعهد. إن نجاح التعلم في المعهد هو أيضاً نجاح المعلمين في تخطيط وإدارة التعلم. يفكر العديد من الطلاب المحتملين في شخصية المعلم قبل أن يقرروا أن يصبحوا طلاباً في المعهد.

---

<sup>39</sup>Mohammad Masrur, "Figur Kyai dan Pendidikan Karakter di Pondok Pesantren," Tarbiyah: Jurnal Ilmiah Pendidikan :: Volume 01 Nomor 02 Tahun 2017, hlm. 273.

## الباب الثالث

### منهجية البحث

#### أ. مكان ومدة البحث

تم إجراء هذا البحث في معهد الأزهر بعباد الله الذي يقع في قرية تاهالك أوجونج جادينج ، مقاطعة باتانج أنجكولا ، تابانولي جنوبية ريجنسي ، مقاطعة سومطرة الشمالية. كان وقت البحث للأنشطة هو جمع البيانات ، تحليلها وعرضها في النتائج وتقدر الدراسة بأربعة أشهر تبدأ من فبراير إلى مايو 2024.

#### ب. منهج البحث

يستخدم هذا البحث منهجاً نوعياً ، ألا وهو البحث الذي لا يمكن تحقيقه من خلال البيانات الإحصائية أو من خلال القياس. يتم تقديم بيانات البحث في شكل كلمات منطوقة من الأشخاص الذين تم وصفهم وصفيًا ،<sup>1</sup> أي وصف منهجي وواقعي ودقيق لوقائع وخصائص مجتمع أو منطقة معينة.<sup>2</sup> بناءً على المكان ، يصنف هذا البحث على أنه بحث ميداني. الغرض من إجراء البحث الميداني هو

---

<sup>1</sup>Sukiati, *Metodologi Penelitian: Suatu Pengantar* (Medan: Manhaji, 2016), hlm. 88.

<sup>2</sup>Almasdi Syahza, *Metodologi Penelitian* (Pekanbaru, UR Press, 2021), hlm. 28.

"الدراسة المكثفة لخلفية الوضع الحالي والتفاعلات البيئية حسب الوحدات الاجتماعية: أفراد ، مجموعات ، مؤسسات ، أو مجتمع".<sup>3</sup>

### ج. مصادر بيانات البحث

بيانات البحث الجيدة هي بيانات البحث التي تأتي من المصادر الصحيحة ويتم جمعها من المصادر الصحيحة. لهذا السبب ، قبل إجراء البحث ، يحدد الباحث أولاً بعناية ما ومن هو الأنسب لاستخدامه كمصدر بحثي.<sup>4</sup> مصادر بيانات البحث هي البيانات المتوفرة بشكل طبيعي دون المرور بعملية هندسية.<sup>5</sup> بناءً على موقفها ، تنقسم مصادر بيانات البحث إلى قسمين ، وهما:<sup>6</sup>

1. مصادر البيانات الأولية ، وهي: مصادر البيانات الرئيسية في البحث التي تحتوي على المعلومات الأساسية المطلوبة في البحث. أما بالنسبة لمصادر البيانات الرئيسية في هذا البحث فهي: رؤساء المعهد ، ومعلمي اللغة العربية ، وطلاب الفصلين X-A و X-B.

<sup>3</sup> Almasdi Syahza, *Metodologi Penelitian...*, hlm. 27.

<sup>4</sup> Fenti Hikmawati, *Metodologi Penelitian* (Depok: Rajawali Pers, 2020), hlm. 193.

<sup>5</sup> Umar Sidiq dan Moh. Mifachul Choiri, *Metode Penelitian Kualitatif di Bidang Pendidikan* (Ponorogo: CV. Nata Karya, 2019), h.12.

<sup>6</sup> Sukiati, *Metodologi Penelitian Sebuah Pengantar* (Medan: Manhaji, 2016), h.177.

2. مصادر البيانات الثانوية وهي: مصادر البيانات الداعمة أو التكميلية لمصدر

البيانات الرئيسي. أما مصدر البيانات الثانوية في هذا البحث فهو وثيقة

مخرجات تعلم الطلاب على شكل بطاقات تقرير الفصل الدراسي الأول.

#### د. أدوات جمع البيانات

للحصول على البيانات اللازمة في هذا البحث ، استخدم الباحث عدة

أدوات ، وهي:

1. الملاحظة ، وهي: نشاط المراقبة المباشرة للظروف الميدانية فيما يتعلق بموضوع

البحث والتفاعلات التي تحدث ، وكذلك الأشياء الأخرى التي يمكن ملاحظتها

بالإضافة إلى المقابلات. قام الباحث بتدوين جميع الملاحظات التي جمعها من

موقع البحث لمزيد من التحليل من خلال أنشطة تحليل البيانات البحثية.<sup>7</sup>

2. المقابلات وهي: تقنيات جمع البيانات من خلال التحدث مباشرة مع

الأشخاص الذين لديهم مصداقية للإجابة على الأسئلة المطروحة. الأشخاص

الذين يمكن مقابلتهم ليسوا أشخاصاً عشوائيين تم العثور عليهم في موقع

البحث أو أشخاص تم اختيارهم عشوائياً ، لكنهم أشخاص لديهم القدرة على

---

<sup>7</sup>Ahmad Nizar Rangkti, *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, PTK dan Penelitian Pengembangan* (Bandung: Citapustaka Media, 2016), hlm. 144.

التحدث.<sup>8</sup> الأطراف التي تمت مقابلتهم في هذا البحث هم: رئيس المدرسة العليا معهد الأزهر بعباد الله ، ومعلمي الدراسات العربية ، وكذلك الطلاب والطلاب.

3. الاختبار عبارة عن سلسلة من الأسئلة أو التمارين أو الأدوات الأخرى المستخدمة لقياس المهارات أو المعرفة أو الذكاء أو القدرات أو المواهب التي يمتلكها الأفراد أو المجموعات.<sup>9</sup> يجب أن يستخدم تنفيذ الاختبار أدوات قياس اختبار موحدة<sup>10</sup>.

4. الوثائق وهي: بيانات البحث المتوفرة في المجال والتي يمكن استخدامها لاستكمال بيانات البحث المطلوبة. سواء في شكل وثائق رسمية أو مؤسسية أو فردية.<sup>11</sup>

## هـ. طريقة تحليل البيانات

تستخدم طريقة تحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث طريقة تحليل

البيانات Miles and Huberman باستخدام ثلاث مراحل من التحليل ، وهي:<sup>12</sup>

<sup>8</sup>Salim dan Syahrur, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung: Citapustaka Media, 2012), hlm. 119.

<sup>9</sup>Ahmad Fauzi, dkk, *Metodologi Penelitian* (Purwokerto Selatan: Pena Persada 2022), hlm. 78.

<sup>10</sup>Fenti Hikmawati, *Metodologi Penelitian...*, hlm. 33.

<sup>11</sup>Ahmad Nizar Rangkuti, *Metode Penelitian...*, hlm. 152.

<sup>12</sup>Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2013), hlm. 246-257.

1. تقليل البيانات وهي: نشاط اختيار البيانات البحثية التي يتم جمعها من

الميدان بالفرز والاختيار بحيث يتم الحصول على البيانات التي تركز فقط على

الأشياء المهمة في الطبيعة.

2. عرض البيانات وهي المرحلة التالية التي يجب تنفيذها بعد تنفيذ أنشطة تقليل

البيانات. البيانات المقدمة في نتائج البحث هي بيانات منظمة ومنظمة بشكل

جيد.

3. استخلاص النتائج والتحقق منها: المرحلة الأخيرة التي قام بها الباحث في تحليل

بيانات البحث بعد المرور بعملية تصغير البيانات وعرضها. في هذه المرحلة ،

يقارن الباحث البيانات التي تم الحصول عليها في الميدان مع الاستنتاجات

الأولية للباحث. إذا كانت الاستنتاجات الأولية للباحث متوافقة مع البيانات

التي تم جمعها ، فإن الاستنتاجات الأولية للباحث صحيحة ومتسقة ، بحيث

تصبح الاستنتاج النهائي.

و. تقنيات التحقق من صحة البيانات

لتجنب الأخطاء المحتملة ، يحتاج الباحث إلى إعادة التحقق من البيانات التي

سيتم تقديمها في نتائج البحث. تقنية التحقق من صحة البيانات المعنية ، وهي:

إطالة وقت البحث ، وإجراء الملاحظات بجدية ، وزيادة المراجع من الميدان ،

والتأكد من ملائمة البيانات المتوفرة في الميدان مع البيانات التي تم جمعها من مزود

البيانات (التثليث).<sup>13</sup>

---

<sup>13</sup> Ahmad Nizar Rangkuti, *Metode Penelitian Pendidikan...*, hlm. 159-161.

## الباب الرابع

### نتائج البحث

#### أ. النتائج العامة

##### 1. نبذة للمعهد

كان معهد الأزهر بعباد الله موقع في الشارع بادنج سيدمبوان - منديلنج ناتل (Mandailing Natal) كيلو متر 15، قرية تمالك - أوجنج جادنج، ناحية باتنج أنجكولا، ولاية تبانولي جانبوية، منطقة سومطر الشمالية. بني معهد الأزهر بعباد الله سنة 2002 م، تابعا لمعهد المصطفوية قربا بارو المتعمقة للعلوم الشرعية و الكتب الصفراء. أما من أسّس هذا المعهد لأول مرة هو المرحوم الحاج عبد الله جولطام بنفع الأماكن التعليمية المحددة، و هي ثلاثة غرف، غرفة للفصل و المصلى و غرفتان لمسكن الطلاب و الطالبات. والمسجلون في السنة الأولى اثنا عشرة أشخاص.

و لكن بمرور الزمن توسّع المعهد شيئا فشيئا، زادت البنيان و كذلك الطلاب. وصل عدد الطلاب الآن نحو 1000 (الف) طالب. و قد خرج المعهد 17 الأجيال الخريجات، و انتشروا للتحاق الدراسي و للعمل في عدة مدن مناطق



الإندونيسي، ميدان، بادانج، فيكن بارو، أتشييه، جاكرتا، بندونج، بل إلى خارج

الإندونيسي، مثل مصر، و يمن، و سودان، و تركيا.

بني معهد الأزهر بعباد الله برؤية "البناء الأجيال الفاهمة عن القرآن الكريم و القدرة

على دمج في الحياة اليومية"

Visi : Membentuk generasi yang faham tentang Al-Qur'an, dan mampu mengintegrasikannya dalam kehidupan sehari-hari,

و الرسالة : صناعة المعهد بحياة مملوءة بالقرآن الكريم

صناعة الطلاب و الطلبات العاملين ب 5 القدرات:

- القدرة على قراءة القرآن
- القدرة على كتابة القرآن
- القدرة على فهم القرآن
- القدرة على حفظ القرآن
- القدرة على العمل بالقرآن

Misi: 1. Menjadikan pesantren yang penuh dengan kehidupan bersama Al-Qur'an

2. Menciptakan santri dan santriah yang mengamalkan 5 M:

- Mampu membaca Al-Qur'an
- Mampu menulis Al-Qur'an
- Mampu memahami Al-Qur'an
- Mampu menghafal Al-Qur'an
- Mampu mengamalkan Al-Qur'an

## 2. الموقع الجغرافي المعهد

معهد الأزهر بعباد الله يقع في قرية تمالك - أوجنج جادنج، على بعد 3 كيلو متر من مركز المنطقة الفرعية، و تبلغ المسافة إلى مركز المقاطعة 15 كيلو متر. يقع معهد الأزهر بعبادالله في زاوية القرية على بعد حوالي 150 متر من الشارع، و لا حواليه سوى المزارع.

## 3. حالة مرافق التعلم و البنية التحتية

لدعم الأنشطة التعليمية في المعهد، هناك حاجة إلى مرافق و بنية تحتية مناسبة. من ملاحظات الباحث، فإن المنشآت و البنية التحتية معهد الأزهر بعباد الله كما يلي:

### الجدول 1. حالة مرافق التعلم و البنية التحتية

الرقم	حالة مرافق التعلم و البنية التحتية	معلومات
1	فصول الدراسية	20
2	مسجد	1
3	إدارة	1
4	مطبخ العام	1
5	شركة	1
6	مقصف	1
7	مكتبة	1

1	مختبر الحاسوب	8
1	وظيفة أمنية	9
1	حمام الكبير للطلاب (الإخوان)	10
1	مكان الوضوء	11
3	بيت الحارس (الإخوان)	12
2	ملعب	13
4	مسكن الإخوان	14
+100	كوخ	15
1	مستودع البضائع	16
2	حمام المعلم	17
2	لوحة المعلومات	18

انطلاقاً من المرافق و البنية التحتية المملوكة، يمكن القول أنها كانت كافية

لدعم أنشطة عملية التعلم. المنشآت هي الأماكن التي تحدث فيها عملية التعلم

حتى يتمكنوا من العمل بشكل جيد و يمكنهم أيضا توفير الحافز للطلاب في

التعلم، في حين أن البنية التحتية هي وسيلة تساعد و تدعم عملية التعلم.

## 4. أسماء المعلمين للمدرسة العالية

## الجدول 2. أسماء المعلمين

الوظيفة	الأسماء	الرقم
Kepala M.A	Ansoriah Lubis, S.Pd.I	1
Mudir	H. Arpan Marwazi, M. Pd	2
Bidang Kesiswaan	Aryani Hasugian, S. Pd	3
Guru bidang Studi	Mara Ganti Nasution, S. Pd	4
Wali Kelas 11B	Rini Yusnilawati Siregar, S.Pd.P	5
Operator M.A Guru Bidang Studi	Muhammad Nambin Lubis, S. Pd	6
Guru Bidang Studi	Erpina Yanti, S.Pd.I	7
Guru Bidang Studi	Parhan Arapat Lubis, M. Pd	8
Guru Bidang Studi	Irsan Efendi, S. Pd	9
Guru Bidang Studi	Amelia Ritonga, S. Pd	10
Guru Bidang Studi	Samsir Muda Nasution, S. Pd	11
Wali Kelas 10B	Elia Safitri, S. Pd	12
Guru Bidang Studi	Suraidah, S. Pd	13
Guru Bidang Studi	Ali Amru, M. Pd	14
Guru Bidang Studi	Ali Maddin Pulungan, S. H. I	15
Bidang Kurikulum Wali Kelas 10A	Nurdiana, S. Pd	16
Guru Bidang Studi	Halimatus Sa'diyah, S. Pd.I	17
Guru Bidang Studi	Siti Rapih Harahap, S. Pd	18
Guru Bidang Studi	Marli Suhadi Pulungan, M. Pd	19
Wali Kelas 11A	Nur Ahmad Fadhil Batubara, Lc	20
Guru Bidang Studi	Halimatus Sakdiah Harahap	21
Guru Bidang Studi	Syahrul Simatupang, S.Pd	22

## ب. النتائج الخاصة

### 1. تطبيق الكلام بالعربية في معهد الأزهر بعباد الله

جرى هذا البحث في الفصل العاشر A و الفصل العاشر B معهد الأزهر بعباد الله تهاالك - أوجنج جادنج في العام الدراسي 2024/2023 في الفصل الدراسي الثاني (2). بلغ عدد الطلاب في الفصل العاشر A 33 شخصا، و الطالبات في الفصل العاشر B 32 شخصا. الكتاب المستخدم في الدرس اللغة العربية في معهد الأزهر بعباد الله هو " العربية بين يديك"، و طريقة المستخدمة في تعليم اللغة العربية هي طريقة المحاضرة، التي تستخدم كتب المدرسة كمرجع، و المعلم كمعيار في التعليم.

المعهد الأزهر بعباد الله، مثل المدارس الداخلية الإسلامية بشكل عام، يفصل بين صفوف الطلاب والطالبات. على الرغم من فصل فصول الطلاب والطالبات، لا يوجد فرق من حيث أنشطة التعلم؛ سواء المواد، أو وقت الدراسة، أو طرق الدراسة، و غيرها. يقوم المعلم بالتدريس في الفصل بالجمع بين اللغتين العربية والإندونيسية في أنشطة التعلم. وبصرف النظر عن تدريب مهارات الاستماع لدى الطلاب، فإنه يهدف أيضاً إلى تدريب مهارات الكلام للطلاب باللغة العربية، لأن كل سؤال وإجابة من الطلاب على المادة التي يتم تدريسها

يجب أن تكون باللغة العربية. وينطبق هذا أيضاً، بل إن استخدام اللغة العربية إلزامي للطلاب الذين يعتذرون عن العمل، على سبيل المثال: الذهاب إلى الحمام.<sup>62</sup>

بناءً على مقابلة مع أنصارية لوييس، فإن عادة الكلام باللغة العربية في معهد الأزهر بعباد الله لا تتم في الفصل فحسب، بل لأن الأنشطة الصباحية تبدأ من نهاية صلاة الفجر. تبدأ أنشطة التعلم بكتابة وحفظ المفردات لزيادة المفردات. ويتم ذلك كل يوم، بحيث تزيد مفردات الطلاب مع قدرتهم على الكلام باللغة العربية.<sup>63</sup>

Proses pembelajaran seperti ini telah berlangsung sejak mereka duduk di kelas VII. Bahasa Arab yang saat pertama kali masuk Ma'had Al-Azhar bi'Ibadillah masih terasa asing di pendengaran santri, kini berubah menjadi program pembelajaran yang sistematis, sehingga memudahkan santri dalam menguasai bahasa Arab.<sup>64</sup>

هذا النوع من عملية التعلم مستمر منذ أن كانوا في الصف السابع. اللغة العربية، التي كانت لا تزال تبدو غريبة على آذان الطلاب عندما دخلنا المعهد الأزهر بعباد الله لأول مرة، تحولت الآن إلى برنامج تعليمي منهجي، مما يسهل على الطلاب إتقان اللغة العربية.

<sup>62</sup>Observasi Jum'at, 24 Mei 2024.

<sup>63</sup>Ansoriah Lubis, Kepala Sekolah, Wawancara Jum'at, 24 Mei 2024.

<sup>64</sup>Ansoriah Lubis, Kepala Sekolah, Wawancara Jum'at, 24 Mei 2024.

منذ الصف السابع المعهد الأزهر بعباد الله، يتم تدريب الطلاب على التواصل اليومي باستخدام اللغة العربية. يتم تعريف السان تري ببعض المفردات الأساسية في اللغة العربية في شكل أشياء شائعة الاستخدام أو شائعة الاستخدام؛ مثل: الحقل، والمهجع، والملابس، ونحو ذلك. يتم حفظ المفردات الجديدة التي اكتسبها الطلاب لاستخدامها في المحادثة المباشرة. ثم يتم إدراج المفردات العربية في المحادثات اليومية باللغة الإندونيسية. في البداية، ليس الحد الأقصى من الإتقان هو المتوقع، ولكن هناك الشجاعة للتحدث باللغة العربية مباشرة حتى ولو بكلمات قليلة.<sup>65</sup>

وفي المعهد الأزهر بعباد الله، لا يزال الطلاب يتلقون مفردات جديدة لحفظها كل يوم، من الصف السابع إلى الصف الثاني عشر. ولا يزال يتم إجراء الدرجات للتعلم خارج الفصل الدراسي بحيث تكون مواد تعلم اللغة العربية المتلقاة مناسبة للمستوى.<sup>66</sup>

لا يمكن فصل جدية المعهد الأزهر بعباد الله في تدريب الطلاب على مهارات الكلام باللغة العربية عن العبارات التحفيزية التي يكررها جميع المعنيين

<sup>65</sup>Muhammad Nambin Lubis, Pengasuh Asrama Santri Laki-laki, Wawancara Jum'at, 24 Mei 2024.

<sup>66</sup>Muhammad Nambin Lubis, Pengasuh Asrama Santri Laki-laki, Wawancara Jum'at, 24 Mei 2024.

بالمعهد الأزهر بعباد الله مثل "لا تنتظر أن تكون عظيمًا قبل أن تفعل ذلك".  
هو - هي. "يتردد الكثير من الناس في القيام بشيء ما على أساس أنهم ليسوا  
جيدين بما فيه الكفاية، أو أنهم ليسوا ماهرين بعد، وما إلى ذلك. ولكن، كما  
يقول الحكماء، أي رحلة تبدأ بخطوة واحدة. وهذا يعني أن المطلوب هنا هو  
الحماس للبدء رغم أنه ليس جيدًا بما فيه الكفاية. ويتم تنفيذها بالمعهد الأزهر  
بعباد الله من خلال الكلام باللغة العربية في جميع الأحوال. ليس جانب الصواب  
أو الخطأ هو محور التركيز الرئيسي، ولكن الاستعداد للمحاولة والممارسة حتى  
تصبح قادرًا على ذلك وتعتاد عليه.

علاوة على ذلك، قام معهد الأزهر بعباد الله بتنفيذ أجنحة المدرسة لتعزيز  
اللغة العربية في بيئة المدارس الداخلية الإسلامية. ويتم تنفيذه بشكل مشترك،  
سواء من قبل الأستاذ والطلاب. تُستخدم اللغة العربية في التواصل اليومي.  
ويهدف هذا إلى القضاء على الانطباع بأن اللغة العربية لغة أجنبية يصعب  
إتقانها. وفي الواقع، اللغة العربية هي لغة شائعة الاستخدام كل يوم، لأن  
تفاعلاتنا في عبادة الله، وخاصة في الصلاة، تكون باللغة العربية. ولا يمكن فصل  
أنشطة العبادة الأخرى، مثل الذكر وقراءة القرآن، عن اللغة العربية.



يولي المعهد الأزهر بعباد الله اهتماما كبيرا بالتدريب والتعريف بالقدرة على الكلام باللغة العربية. ويمكن ملاحظة ذلك من متطلبات الكلام باللغة العربية في المواقع الرسمية داخل الفصل الدراسي وخارجه. تم منح العديد من خريجي الأستاذية من الدول العربية الذين يقومون بالتدريس في المعهد الأزهر بعبادة الفرصة لمشاركة تجاربهم في أيامهم الأولى في الدول العربية حتى اعتادوا على اللغة العربية باعتبارها اللغة الرئيسية المستخدمة في التواصل اليومي. وبهذه الطريقة، يمكن للطلاب معرفة الجمل الشائعة التي يتحدث بها العرب والتدرب على نطقها مثلهم.<sup>67</sup>

كما يمكن ملاحظة الاهتمام الكبير الذي كان يشعر به المعهد الأزهر بعباد الله من دخول الفصل في الوقت المحدد بناءً على ملاحظات الباحث في الصف العاشر - أ والعاشر - ب. وقد أظهر المعهد الأزهر بعبادة ذلك في الأول وفي يوم الملاحظة، شهد الباحث أن الانضباط داخل الفصل وخارجه يتم الحفاظ عليه بشكل صارم في المعهد الأزهر بعباد الله. قبل دخول الأستاذ، كان جميع الطلاب تقريباً موجودين في الفصل بالفعل. لا يزال هناك طالب أو اثنان

<sup>67</sup>Ansorlah Lubis, Kepala Sekolah, Wawancara Jum'at, 24 Mei 2024.

يتأخران عن الفصل، ربما لسبب ما؛ مثل: شراء القرطاسية، من الحمام، ونحو ذلك.<sup>68</sup>

المواد التعليمية التي يتم تدريسها في المعهد الأزهر بعباد الله هي قواعد اللغة العربية كمادة تعليمية إلزامية. في الأساس، لا يؤثر مستوى إتقان قواعد اللغة العربية بشكل مباشر على القدرة على الكلام باللغة العربية. والسبب هو أنه إذا تم تفسير القدرة على الكلام باللغة العربية على أنها نشاط تواصل يومي، فإن المعرفة النحوية ليست ضرورية حقاً. ومع ذلك، فمن غير الصحيح أيضاً القول بأن القواعد عديمة الفائدة في المحادثة اليومية. بمعنى آخر، هناك حاجة إلى المعرفة النحوية بأجزاء كافية لأغراض التواصل اليومي.<sup>69</sup>

يتابع الطلاب عموماً عملية التعلم بأكملها بطريقة منظمة. يبدو أنهم يستمعون بنشاط ويدونون الملاحظات. في بعض الأحيان شوهدوا وهم يتحدثون بسعادة أثناء الرد على نكات الأستاذ الذي كان يقوم بالتدريس لكسر حاجز الصمت حتى لا يكون جو الفصل متوتراً للغاية. وشوهد الطلاب وهم

<sup>68</sup> *Observasi Jum'at*, 24 Mei 2024.

<sup>69</sup> *Ansoriah Lubis, Kepala Sekolah, Wawancara Jum'at*, 24 Mei 2024.

يستمتعون بالاستماع إلى شرح الأستاذ وتدوين الملاحظات، وأحياناً يشاركون في

محادثة غير رسمية باللغة العربية.<sup>70</sup>

ولا تزال وسائل التعلم المستخدمة في المعهد الأزهر بعباد الله تستخدم

السبورة باعتبارها وسيلة التعلم الرئيسية. يكتب المعلم المفردات والجمل باللغة

العربية، ثم يقوم الطلاب بنسخها في دفاترهم. يقوم المعلمون بفحص ملاحظات

الطلاب بشكل دوري وتقديم ملاحظات خاصة إذا لزم الأمر.

ومن ثم، يتم استخدام الوسائط التعليمية المتعددة الوسائط في شكل

مقاطع فيديو باللغة العربية بناءً على اعتبارات المعلم. إذا كان مستوى الطلاب

مؤهلاً، فسيتم التعلم باستخدام مقاطع فيديو باللغة العربية. هذا هو الفرق في

وسائل التعلم لطلاب المستوى التأسيسي والعالية. على المستوى التأسيسي، يتم

استخدام مقاطع الفيديو التي تكون المحادثة فيها بالكامل باللغة العربية فقط في

بعض الأحيان. عادةً ما تستخدم مقاطع الفيديو التعليمية اللغة العربية وتكون

مصحوبة بشرح تفصيلي.<sup>71</sup>

وفي الوقت نفسه، على مستوى العالية في فصل العاشر A وفصل العاشر

B حيث أجرى الباحث الأبحاث، يعد استخدام الوسائط التعليمية المتعددة

<sup>70</sup>Observasi Jum'at, 24 Mei 2024.

<sup>71</sup>Ansorah Lubis, Kepala Sekolah, Wawancara Jum'at, 24 Mei 2024.

الوسائط في شكل مقاطع فيديو باللغة العربية أمراً شائعاً جداً. يقوم المعلم بتشغيل مقطع فيديو باللغة العربية، ثم يُطلب من الطلاب الاستماع وتدوين جوهر الفيديو باللغة العربية. ويهدف ذلك إلى تدريب مهارات الاستماع، بالإضافة إلى ممارسة مهارات اللغة العربية من خلال كتابة السيرة الذاتية. هذا النوع من التعود مهم حتى يتمكن الطلاب من رؤية كيفية الكلام باللغة العربية من قبل المتحدثين بهذه اللغة. ومن المؤمل أن يكون لدى الطلاب القدرة الكلام باللغة العربية بشكل جيد من خلال تقليد نطق المتحدثين بتلك اللغة.<sup>72</sup>

لا يطرح الطلاب الكثير من الأسئلة بعد انتهاء المعلم من شرح المادة التعليمية، سواء من خلال أساليب المحاضرة أو تشغيل مقاطع الفيديو التعليمية. لقد شوهوا أحياناً وهم يسألون شخصاً أو شخصين فقط في نهاية نشاط التعلم. بدأ الأستاذ متحمساً للإجابة على أسئلة الطلاب وحاول تصحيح الأسئلة إذا لم تتطابق مع المادة التعليمية. ومن هنا تأتي أهمية قدرة المعلم على إثارة فضول الطلاب، بحيث يهتمون بطرح الأسئلة. ليس من الضروري أن تأتي الأسئلة دائماً من الطلاب، ولا يجب أن تأتي الإجابات دائماً من المعلم، لأن

<sup>72</sup>Syahrul Simatupang, Wawancara Jum'at, 24 Mei 2024.

أنشطة الأسئلة والأجوبة تتطلب التعاون المتبادل، دون تجاهل حقيقة أن موقف المعلم هو الأكثر هيمنة من حيث الإجابة.

وتظهر ملاحظات الباحث في المعهد الأزهر بعباد الله أنه إذا كانت مهمة طرح الأسئلة في أنشطة السؤال والجواب هي مهمة الطلاب فقط، فلن يتحقق الغرض من نشاط السؤال والجواب. لأن الأسئلة قد تنشأ في أذهان الطلاب عندما يثير الأستاذ بمهارته في شرح المواد التعليمية فضول الطلاب مما يدفعهم إلى طرح الأسئلة.<sup>73</sup>

## 2. قدرة الكلام بالعربية للطلاب فصل العاشر A

يوجد 33 طالباً في فصل العاشر A بالمعهد الأزهر بعباد الله. بناءً على مقابلة مع مقدم الرعاية في السكن، قال محمد نامين لويس إن الكلام باللغة العربية يتم تنفيذه في حياة الطلاب اليومية، سواء في التواصل مع زملائهم الطلاب أو مع القائمين على رعاية السكن. تمت برمجة الطلاب لتلقي مواد اللغة العربية من الصباح بعد صلاة الفجر حتى بعد صلاة

<sup>73</sup>Observasi Jum'at, 24 Mei 2024.

العشاء. إن مادة اللغة العربية في الفصل هي واجب ومسؤولية المعلم الذي يقوم بالتدريس في فصل العاشر A. يقوم القائمون على رعاية السكن والمدرسون بمشاركة المعلومات حول المواد التي يتم تدريسها للطلاب والتقدم الذي أحرزه طلاب فصل العاشر A.<sup>74</sup>

ما قاله مسؤول السكن تم تأكيده من قبل مدرس اللغة العربية لفصل العاشر A. قال Syahrul Simatupang أيضاً نفس الشيء، وهو أنه شارك المعلومات مع مقدمي الرعاية في السكن الجامعي حول تقدم تعلم الطلاب وإنجازاتهم في الكلام باللغة العربية. ذكر شهلول سيماتوبانج أن التآزر بين القائم على رعاية السكن وبينه كمدرس اللغة العربية في فصل العاشر A أنتج فوائد كبيرة. يمكنه التركيز على تحسين مهارات الكلام باللغة العربية لدى الطلاب، بينما يركز مقدمو الرعاية في السكن بشكل أساسي على إتقان المفردات.<sup>75</sup>

صرح Syahrul Simatupang أن الطلاب في فصل العاشر A في المتوسط لديهم القدرة على الكلام باللغة العربية في فئة "جيد". كما أن هذا الإنجاز لا ينفصل عن برنامج معهد الأزهر بعباد الله الذي يتطلب استخدام اللغة العربية في الامتحانات منذ الصف التاسع. شئنا أم أبينا، يجب على الطلاب إثراء

<sup>74</sup>Muhammad Nambin Lubis, Wawancara Jum'at, 24 Mei 2024.

<sup>75</sup>Syahrul Simatupang, Wawancara Jum'at, 24 Mei 2024.

إتقانهم للمفردات، لأنه إذا لم يتم ذلك فسيؤثر ذلك على قدرتهم على الإجابة في الامتحانات.<sup>76</sup>

كما حصل الباحث على نفس النتائج، عند الكلام مع طلاب فصل العاشر A عن حياتهم اليومية في المعهد الأزهر بعباد الله. وقد حصل أكثرهم على تقييم جيد في المتوسط. أثار الباحث في اختبار مهارات الكلام باللغة العربية لطلاب فصل العاشر A موضوع الأنشطة اليومية للطلاب بحيث كان التواصل مريحاً ولم يشعر الطلاب أنهم يخضعون للاختبار كما هو الحال في الامتحان.

يتم عرض نتائج قدرة الكلام بالعربية للطلاب فصل العاشر A كما في الجدول التالي:

**الجدول 3. بيانات قدرة الكلام بالعربية فصل العاشر A**

البيانات	النتيجة (100)	الفهم (30)	اللهجة (30)	الفصاحة (40)	الأسماء	الرقم
جيد	80	27	23	30	Abdullah Zakky Nasution	1
جيد	80	25	22	33	Ahmad Sulaiman Hasibuan	2
جيد	83	25	22	36	Ahmad Tarmiji Lubis	3
جيد جداً	85	25	25	35	Arya Wanda	4

<sup>76</sup>Syahrul Simatupang, Wawancara Jum'at, 24 Mei 2024.

جيد	80	23	26	31	Aslal Khoir	5
جيد	80	25	20	35	Farhan Iswanur	6
جيد جدا	87	27	25	35	Fathan Al Hariri Harahap	7
جيد	82	25	24	38	Febriansyah	8
مقبول	75	23	25	27	Finsya Asmaul Husna	9
جيد جدا	85	26	27	32	Hafiz Khoir	10
جيد	80	24	25	31	Hasan Sazali	11
جيد جدا	90	27	26	37	Hizbul Pasya Soritua Harahap	12
مقبول	70	22	21	27	Ibnu Abbas Harahap	13
جيد جدا	85	25	23	37	Ilman Rafi Hasibuan	14
جيد	80	25	25	30	Irdan Safii	15
جيد	80	25	25	30	Luthpiy Alamsyah Nasution	16
جيد	78	26	24	28	Marhot Jakarimun Daulay	17
مقبول	70	23	20	27	Mhd Dimar Pratama	18
جيد جدا	85	25	25	35	Mhd Ikhsanul Amal	19
جيد جدا	85	27	26	32	Muhammad Rifai Harahap	20
جيد	80	25	25	30	Muhammad Zumhuri	21
جيد جدا	87	27	26	34	Paris Zihadi Nasution	22
جيد	82	27	24	31	Raihan Syarief Harahap	23
جيد جدا	85	25	25	35	Rayhan Ramadhan Harahap	24
جيد	78	25	25	28	Ridho Pandapotan Dalimunthe	25
جيد	80	25	25	30	Rio Antanamal Sulaiman Nst	26



جيد	83	27	25	30	Roni Anggani	27
جيد	80	25	25	30	Royhan Karim Saputra	28
جيد جدا	85	27	25	33	Ryan Ibrahim Munte	29
جيد	80	25	23	32	Sahnan Saputra	30
جيد	80	23	22	35	Sende Febriyansyah	31
جيد	80	25	25	30	Wahyu Pratama Nasution	32
جيد	80	25	25	30	Wahyudi Kurniawan Siregar	33
	2680					
	81,2 1	متوسط القيمة				

### 3. قدرة الكلام بالعربية للطالبات فصل العاشر B

يوجد 32 طالبة في فصل العاشر B بالمعهد الأزهر بعباد الله. وبناء على مقابلة مع مسؤول السكن، قالت إيليا سافيتري نفس الشيء الذي قاله حارس السكن لطلاب الإخوان، وهو أن الكلام باللغة العربية أمر لا بد منه في التواصل اليومي مع زملائه الطلاب ومع حارس السكن. شاركت إيليا سافيتري أيضاً بيانات حول تطور الطالبات تحت رعايتها مع مدرس اللغة العربية لفصل العاشر

B ، Syahrul Simatupang.<sup>77</sup>

<sup>77</sup>Elia Safitri, Pengasuh Asrama Akhwat, Wawancara Jum'at, 24 Mei 2024.

توفر مشاركة البيانات مع مقدمي الرعاية أثناء الإقامة فوائد عظيمة. أصبحت المواد التي يدرسها القائم على السكن هي الأساس بالنسبة لي كمدرس لغة عربية لفصل العاشر B ، ثم اخترت المادة التي يحتاج الفصل إلى تعميقها كان للتأزر الجيد بيني وبين مقدمي الرعاية في السكن كمدرس اللغة العربية لفصل العاشر B تأثير إيجابي على مهارات اللغة العربية ل فصل العاشر<sup>78</sup> B

صرح Syahrul Simatupang أن طلاب فصل العاشر B في المتوسط لديهم القدرة على الكلام باللغة العربية في فئة "جيد". كما أن هذا الإنجاز لا ينفصل عن جدية معهد الأزهر بعباد الله في تحسين مهارات اللغة العربية لدى الطلاب، مثل إجراء الامتحانات التي تتطلب استخدام اللغة العربية منذ الصف التاسع، وضرورة استخدام اللغة العربية في التواصل اليومي، و قريباً<sup>79</sup>.

وكما ذكر Syahrul Simatupang بصفته مدرس اللغة العربية بفصل العاشر B ، فقد أعطى الباحث أيضاً الفصل تقييماً جيداً عند اختبار قدرتهم على الكلام باللغة العربية عن حياتهم اليومية في معهد الأزهر بعباد الله.

يتم عرض نتائج قدرة الكلام بالعربية للطلاب لفصل العاشر A كما في

الجدول التالي:

<sup>78</sup>Syahrul Simatupang, Wawancara Jum'at, 24 Mei 2024.

<sup>79</sup>Syahrul Simatupang, Wawancara Jum'at, 24 Mei 2024.

الجدول 4. بيانات قدرة الكلام بالعربية فصل العاشر B

البيانات	النتيجة	الفهم (30)	اللهجة (30)	الفصاحة (40)	الأسماء	الرقم
مقبول	75	24	23	28	Adelina Safitri	1
جيد	80	24	23	33	Anggun Wafiq Azizah	2
جيد	80	25	25	30	Askia Rahmadani Siregar	3
جيد	80	25	25	30	Azkiatun Nabilah	4
مقبول	70	22	21	27	Deva Aprilia Putri Rambe	5
مقبول	75	25	23	27	Dinda Permatasari	6
جيد جدا	85	27	26	32	Fitri Nadiah	7
جيد	78	26	24	28	Hany Tsabita	8
مقبول	75	23	23	29	Indah Lestari Harahap	9
جيد جدا	85	25	25	35	Ismi Doirani	10
جيد	80	25	25	30	Isra Hapsari Daulay	11
جيد	80	26	25	29	Khodijah Soraya Humairoh	12
مقبول	70	24	20	26	Latifah Hannum Lubis	13
جيد	80	25	26	29	Laynatul Washfia Rambe	14
جيد	80	24	24	32	Mutiara Rahmi Nasution	15
جيد	80	25	25	30	Mutiara Syafitri Siregar	16
جيد	78	23	25	27	Nabilah Romaito	17

مقبول	70	23	21	26	Nur Azizah	18
جيد	80	25	25	30	Nurul Awalina Siregar	19
جيد	80	26	24	30	Nurul Azkiah	20
جيد	83	27	26	31	Putri Nabila Marito	21
جيد	80	27	24	29	Rama Dani Siregar	22
مقبول	75	25	25	25	Resito Situmorang	23
جيد	80	25	25	30	Rizkia Fitri Harahap	24
جيد	78	26	25	27	Salsabila Lumbantobing	25
جيد	80	25	23	32	Serli Yati	26
جيد جدا	87	27	25	35	Siti Arafah Pulungan	27
جيد	80	25	25	30	Siti Patimah Lubis	28
مقبول	75	23	25	27	Suci Rahayu Gultom	29
جيد	80	25	25	30	Syipa Suhana	30
جيد	80	25	23	32	Tiara Fatima	31
جيد	80	25	25	30	Ulfa Hoirunnisa	32
	2519					
	78,7 1	متوسط القيمة				

#### 4. مقارنة قدرة الكلام بالعربية بين فصلي العاشر A و B

بعد ملاحظة و تحليل قدرة الكلام باللغة العربية بين الطلاب والطالبات في الفصل

العاشر معهد الأزهر بعباد الله، حصل الباحث أن قدرة الكلام باللغة العربية في

الفصل العاشر A معهد الأزهر بعباد الله أمهر من قدرة الكلام باللغة العربية في

الفصل العاشر B. و أما السبب ذلك هو:

أ. الطالبات يشعرن بالصعوبة في تغيير الأفعال و الضمائر المستخدمة للمؤنث.

ب. مخالفة اللغة في سكن الطالبات أكثر من مخالفة اللغة في سكن الطلاب

ج. إعطاء العقوبة في سكن الطلاب أدوم من سكن الطالبات

د. المشرفون في سكن الطلاب منهم من مسؤول في امر اللغة، ولكن في سكن

الطالبات كانت المشرفات مسئولية في الأمر العامة.

هـ. المسؤول في تعليم اللغة العربية هو الرجل، يسبب الطالبات يستحيين على الكلام

أو التعبير خاصة بالعربية.

و. الجاسوس من الطلاب أنشط من الطالبات

## الباب الخامس

### الخاتمة

#### أ. الخلاصة

الاستنتاجات من المناقشة والإجابة على أسئلة البحث هي:

1. أما قدرة الكلام بالعربية للطلاب فصل العاشر A هي جيدة في المتوسط.
2. أما قدرة الكلام بالعربية للطلابات فصل العاشر B هي جيدة في المتوسط.

#### ب. الإقتراحات

بناء على الإستنتاجات الواردة أعلاها، يمكن الباحث تقديم الإقتراحات:

1. أن يكون معهد الأزهر بعباد الله يزيد الأنشطة الموجهة إلى تحسين مهارات اللغة العربية لاسيما مهارة الكلام مثل المسابقات الأسبوعية والشهرية.
2. أن يكون المعلم يكثر على تدريب تصريف الأفعال، ليكون الطلاب و الطالبات ممارسة على استخدامها.
3. أن يكون المسؤولون في السكن نشيطين في تطبيق اللغة.

## قائمة المراجع

- Abd Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN-Maliki Press, 2011).
- Achmad Muchaddam Fahham, *Pendidikan Pesantren: Pola Pengasuhan, Pembentukan Karakter, dan Perlindungan Anak* (Jakarta: Publica Institute Jakarta, 2020).
- Ahmad Nizar Rangkuti, *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, PTK dan Penelitian Pengembangan* (Bandung: Citapustaka Media, 2016).
- Akhiril Pane, "Urgensi Bahasa Arab: Bahasa Arab Sebagai Alat Komunikasi Agama Islam," *Komunikologi: Jurnal Perkembangan Ilmu Komunikasi Sosial*, Volume 2 Nomor 1 Tahun 2018.
- Almasdi Syahza, *Metodologi Penelitian* (Pekanbaru, UR Press, 2021).
- Dian Ekawati dan Ahmad Arifin, "Pendekatan dalam Pembelajaran Bahasa Arab: Teori, Konsep, dan Implementasi," *An Nabighoh* Volume 24 Nomor 1.
- Fenti Hikmawati, *Metodologi Penelitian* (Depok: Rajawali Pers, 2020).
- Imam Syafe'i, "Pondok Pesantren: Lembaga Pembentukan Karakter," *Al-Tadzkiyyah: Jurnal Pendidikan Islam*, Volume 8 Tahun 2017.
- Imelda Wahyuni, *Genealogi Bahasa Arab: Perkembangan sebagai Bahasa Standar* (Yogyakarta: Deepublish, 2017).
- Mohammad Masrur, "Figur Kyai dan Pendidikan Karakter di Pondok Pesantren," *Tarbawiyah: Jurnal Ilmiah Pendidikan* :: Volume 01 Nomor 02 Tahun 2017.
- Sakholid Nasution, *Pengantar Linguistik Bahasa Arab* (Sidoarjo: Lisan Arabi, 2017).
- Salim dan Syahrur, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung: Citapustaka Media, 2012).
- Siswanto, "Tradisi Pembelajaran Baca Kitab Kuning di Pondok Pesantren," *Jurnal Ummul Qura*, Volume 11 Nomor 1 Tahun 2018.
- Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2013).

Suheri, “Studi Transformasi Elemen Pondok Pesantren,” *Islamic Akademika*, Volume 3 Nomor 1 Tahun 2016.

Sukiati, *Metodologi Penelitian: Suatu Pengantar* (Medan: Manhaji, 2016).

Syarifah dan Juriana, “Pembelajaran Bahasa Arab di Pesantren Al-Islam dan Darul Abror: Antara Tradisional dan Modern,” *Edugama: Jurnal Kependidikan dan Sosial Keagamaan*, Volume 6 Nomor 2 Tahun 2020.

Tim Penyusun, *Kamus Bahasa Indonesia* (Jakarta: Pusat Bahasa, 2018).

Umar Sidiq dan Moh. Mifachul Choiri, *Metode Penelitian Kualitatif di Bidang Pendidikan* (Ponorogo: CV. Nata Karya, 2019).

Undang-undang Sistem Pendidikan Nasional Nomor 20 Tahun 2003



## **DAFTAR RIWAYAT HIDUP**

### **A. Identitas Pribadi**

Nama : Rizki Anjas  
NIM : 17 204 00053  
Tempat/Tanggal Lahir : Pargumbangan, 08 November 1998  
E-mail/No. HP : [rizkyanjas393@gmail.com](mailto:rizkyanjas393@gmail.com) / 0821 6544 2732  
Jenis Kelamin : Laki-laki  
Jumlah saudara : 6 (Empat)  
Alamat : Pargumbangan

### **B. Identitas Orangtua**

Nama Ayah : Satiman  
Pekerjaan : Wiraswasta  
Nama Ibu : Eprida  
Pekerjaan : Petani  
Alamat : Pargumbangan

### **C. Riwayat Pendidikan**

SD : SD Negeri No. 101000 Muaratais I  
SLTP : MTs. S. Al-Azhar Bi'ibadillah  
SLTA : MAS Al-Azhar Bi'ibadillah

Lampiran

**HASIL OBSERVASI**

1. Guru/Ustadz

No	Kegiatan	Terlaksana	Tidak Terlaksana
1	Menghadiri kegiatan pembelajaran di kelas	✓	
2	Mengamati metode pembelajaran yang digunakan	✓	
3	Mengamati media pembelajaran yang digunakan.	✓	
4	Mengamati materi pembelajaran, terutama yang berkaitan dengan peningkatan kemampuan berbahasa Arab.	✓	
5	Mengamati aspek kelebihan dan kekurangan dalam menggunakan metode dan media pembelajaran, serta kesesuaiannya dengan materi pembelajaran.	✓	

2. Santri

No	Kegiatan	Terlaksana	Tidak Terlaksana
1	Mengamati keseriusan santri (ikhwan dan akhwat) dalam mengikuti kegiatan pembelajaran dalam aspek keseriusan mendengarkan dan mencatat penjelasan guru.	✓	
2	Mengamati keaktifan santri (ikhwan dan akhwat) dalam kegiatan tanya jawab.	✓	
3	Mengamati kedisiplinan santri (ikhwan dan akhwat) dalam mengikuti kegiatan pembelajaran dalam aspek ketepatan waktu masuk kelas dan mengumpulkan tugas.	✓	

3. Dokumen

No	Nama Dokumen	Ada	Tidak Ada
1	Daftar penilaian kelas 10 A	✓	
2	Daftar penilaian kelas 10 B	✓	

## HASIL WAWANCARA

### 1. Kepala Madrasah Aliyah (Ansoriah Lubis, S.Pd.I)

No	Pertanyaan	Jawaban
1	Apa saja program strategis Ma'had dalam meningkatkan kemampuan berbicara dengan bahasa arab santri di Ma'had Al-Azhar Bi'ibadillah?	Pengajaran bahasa Arab di Ma'had Al-Azhar Bi'ibadillah tidak cukup hanya dari hasil pengajaran di kelas saja, tetapi ada juga pengajaran bahasa Arab setelah keluar kelas, seperti menciptakan <i>bi'ah lugowiyah</i> (lingkungan berbahasa Arab) di dalam dan diluar kelas, pemberian mufradat di setiap pagi setelah solat Subuh, pidato bahasa arab singkat setiap selesai solat Fardhu, dan kegiatan muhadatsah umum yang dilakukan setiap hari Ahad pagi. Yang mana setiap kegiatan dibimbing oleh abang kelas dan ustadz/ah yang bertanggung jawab dalam bidang bahasa.
2	Apa saja prestasi yang diraih santri (ikhwan dan akhwat) Ma'had Al-Azhar Bi'ibadillah dalam hal kemampuan berbahasa Arab?	Diantara prestasi yang diraih santri Ma'had Al-Azhar Bi'ibadillah dalam bidang bahasa Arab seperti di Musabaqoh Tilawatil Qur'an (MTQ), Hari Amal Bakti (HAB), Hari Santri, Pramuka Santri yaitu: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pidato bahasa Arab</li> <li>2. Qiroatul Kutub</li> <li>3. Hifzul Hadits</li> </ol>

### 2. Guru Bidang Studi Bahasa Arab (Syahrul Simatupang, S.Pd)

No	Pertanyaan	Jawaban
1	Apa metode yang digunakan dalam mengajarkan bahasa Arab?	Metode yang dipakai dalam mengajarkan bahasa Arab adalah metode ceramah, yaitu guru sebagai pembicara dan murid mendengarkan.
2	Apa saja media yang digunakan dalam mengakarkan bahasa Arab?	Media yang digunakan dalam mengajarkan bahasa Arab adalah buku paket <i>Al-'Arabiyah baina Yadaik</i> , papan tulis dan spidol, dan terkadang menggunakan infokus dan speaker ketika latihan <i>maharatul kalam</i> dan <i>maharatul istima'</i>
3	Bagaimana kemampuan berbicara bahasa Arab ( <i>maharatul kalam</i> ) kelas 10?	Kemampuan berbicara ( <i>maharatul kalam</i> ) kelas 10 rata-rata tergolong baik.

3. Pengasuh Asrama (Muhammad Nambin Lubis,S.Pd)

No	Pertanyaan	Jawaban
1	Apa saja program yang dibuat Ma'had Al-Azhar dalam meningkatkan kemampuan berbahasa Arab?	Dalam meningkatkan kemampuan berbahasa Arab Ma'had Al-Azhar melakukan kegiatan seperti menciptakan <i>bi'ah lugowiyah</i> dengan mewajibkan semua santri menggunakan bahasa Arab di dalam kegiatan sehari-hari, mengadakan mufrodat di setiap pagi setelah solat subuh, membuat jadwal khutbah bahasa Arab setiap selesai solat Fardhu, menuliskan beberapa mufrodat baru di beberapa tempat yang telah disediakan setiap hari, dan muhadatsah umum setiap hari Ahad pagi.
2	Apa tindakan yang dilakukan jika ada santri yang melanggar program kegiatan yang telah dibuat tersebut?	Setiap kegiatan di damping oleh pengurus Organisasi Kegiatan Santri (OKS) terutama yang di bidang bahasa dan dengan arahan dari ustadz pendamping lokasi. Santri yang melanggar akan diberikan ' <i>iqobah</i> seperti kebersiahan, menghafalkan mufrodat, dan di tugaskan sebagai orang yang menuliskan mufrodat di tempat-tempat yang telah disediakan.

# Daftar Nilai Latihan Maharatul Kalam

Santri Ma'had Al-Azhar Bi'ibadillah

Kelas X-B

No	Nama	Kefasihan (kelancaran) (40 poin)	Intonasi (logat) (30 poin)	Pemahaman (30 poin)	Nilai diperoleh
1	Adelina Safitri	20	23	24	75
2	Anggun Wafiq Azizah	23	23	24	80
3	Askia Rahmadani Siregar	40	25	25	80
4	Azkiatun Nabilah	40	25	25	80
5	Deva Aprilia Putri Rambe	27	21	22	70
6	Dinda Permatasari	27	23	25	75
7	Fitri Nadiah	22	26	27	85
8	Hany Tsabita	28	24	26	78
9	Indah Lestari Harahap	29	23	23	75
10	Ismi Doirani	36	25	25	85
11	Isra Hapsari Daulay	40	25	25	80
12	Khodijah Soraya Humairoh	24	25	26	80
13	Latifah Hannum Lubis	26	20	24	70
14	Laynatul Washfia Rambe	29	26	25	86
15	Mutiara Rahmi Nasution	32	24	24	80
16	Mutiara Syafitri Siregar	30	25	25	80
17	Nabilah Romaito	27	25	23	78
18	Nur Azizah	26	21	23	70
19	Nurul Awalina Siregar	30	25	25	80
20	Nurul Azkiah	30	24	26	80
21	Putri Nabila Marito	31	26	27	83
22	Rama Dani Siregar	29	24	27	80
23	Resito Situmorang	25	25	25	75
24	Rizkia Fitri Harahap	30	25	25	80
25	Salsabila Lumbantobing	27	25	26	78
26	Serli Yati	32	23	25	80
27	Siti Arafah Pulungan	35	25	27	78
28	Siti Patimah Lubis	30	25	25	80
29	Suci Rahayu Gultom	27	25	23	75
30	Syipa Suhana	40	25	25	80
31	Tiara Fatima	32	23	25	80
32	Ulfa Hoirunnisa	30	25	25	80

# Daftar Nilai Latihan Maharatul Kalam

Santri Ma'had Al-Azhar Bi'ibadillah

Kelas X-A

No	Nama	Kefasihan (kelancaran) (40 poin)	Intonasi (logat) (30 poin)	Pemahaman (30 poin)	Nilai diperoleh
1	Abdullah Zakky Nasution	30	23	27	80
2	Ahmad Sulaiman Hasibuan	33	22	25	80
3	Ahmad Tarmiji Lubis	36	22	25	83
4	Arya Wanda	35	25	25	85
5	Aslal Khoir	31	26	23	80
6	Farhan Iswanur	35	20	25	80
7	Fathan Al Hariri Harahap	35	25	27	87
8	Febriansyah	38	24	25	82
9	Finsya Asmaul Husna	27	25	23	75
10	Hafiz Khoir	32	27	26	85
11	Hasan Sazali	31	25	24	80
12	Hizbul Pasya Soritua Harahap	37	26	27	90
13	Ibnu Abbas Harahap	27	21	22	70
14	Ilman Rafi Hasibuan	37	23	25	85
15	Irdan Safii	36	25	25	80
16	Luthpiy Alamsyah Nasution	30	25	25	80
17	Marhot Jakarimun Daulay	28	24	26	78
18	Mhd Dimar Pratama	27	20	23	70
19	Mhd Ikhsanul Amal	35	25	25	85
20	Muhammad Rifai Harahap	32	26	27	85
21	Muhammad Zumhuri	30	25	28	80
22	Paris Zihadi Nasution	34	26	27	87
23	Raihan Syarief Harahap	31	24	27	82
24	Rayhan Ramadhan Harahap	35	25	25	85
25	Ridho Pandapotan Dalimunthe	28	25	25	78
26	Rio Antanamal Sulaiman Nst	30	25	25	80
27	Roni Anggani	30	25	27	83
28	Royhan Karim Saputra	20	25	25	80
29	Ryan Ibrahim Munte	33	25	27	85
30	Sahnan Saputra	32	23	25	80
31	Sende Febriyansyah	35	22	23	80
32	Wahyu Pratama Nasution	30	25	25	80
33	Wahyudi Kurniawan Siregar	30	25	25	80

## *Lampiran*

### **Sarana Dan Prasarana Ma'had Al-Azhar**



*Gerbang Pesantren Ma'had Al-Azhar Bi'ibadilla*



*Ruang Belajar*





*Ruang Belajar*



*Ruang Belajar*





*Masjid Pesantren Ma'had Al-Azhar Bi'ibadillah*



*Ruang guru  
Lampiran*

## Proses Pembelajaran dan Wawancara



*Wawancara*



*Proses Pembelajaran Bahasa Arab*





*Khutbah Bahasa Arab Setelah Solat Fardu*



*Proses Pembelajaran Bahasa Arab*



*Latihan Mengarang Bahasa Arab*



**YAYASAN MA'HAD AL-AZHAR BI'IBADILLAH**  
**MAS AL-AZHAR BI'IBADILLAH**  
Akreditasi "B" SK Nomor: 1346/BAN-SM/SK/2021  
**TAHALAK UJUNG GADING KEC. BT. ANGKOLA TAPSEL**  
**Jl. Padangsidimpun-Madina Km. 15, Pos Sigalangan 22773**

NPSN : 10263668

Email : masalazharbiibadillah07@gmail.com

NSM : 131212030014

**SURAT KETERANGAN**

Nomor : 02/MA-AB/B/SK/VII/2024

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : **ANSORIAH LUBIS, S.Pd.I**  
Jabatan : Kepala Madrasah  
Alamat Madrasah : Tahalak Ujung Gading

Menerangkan bahwa :

Nama : **Rizki Anjas**  
NIM. : 1720400053  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Judul :  
**Analisis Kemampuan Berbahasa Arab Ikhwan dan Akhwat Kelas  
10 di Ma'had Al-Azhar Bi'ibadillah**

Bahwa yang bersangkutan benar dan telah selesai melaksanakan penelitian di Ma'had Al-Azhar Bi'ibadillah pada tanggal 22 Mei 2024 sd. 18 Juni 2024. Dan selama penelitian **Rizki Anjas** telah melaksanakannya dengan baik.

Demikian Surat Keterangan ini kami buat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Tahalak Ujung Gading, 15 Juli 2024

Kepala Madrasah



**ANSORIAH LUBIS, S.Pd.I**

NIP. -





**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI**  
**SYEKH ALI HASAN AHMAD ADDARY PADANGSIDIMPUAN**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**  
Jalan T. Rizal Nurdin Km 4,5 Sihitang Kota Padang Sidempuan 22733  
Telepon (0634) 22080 Faximili (0634) 24022  
Website: [uinsyahada.ac.id](http://uinsyahada.ac.id)

Nomor: B - 1824 /Un.28/E.1/TL.00/05/2024  
Hal : Izin Penelitian  
Penyelesaian Skripsi

22 Mei 2024

Yth. Kepala Ma'had Al-Azhar Bi'ibadillah  
Kabupaten Tapanuli Selatan

Dengan hormat, bersama ini kami sampaikan bahwa :

Nama : Rizki Anjas  
NIM : 1720400053  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Alamat : Pargumbangan

adalah Mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Universitas Islam Negeri Syekh Ali Hasan Ahmad Addary Padangsidempuan yang sedang menyelesaikan Skripsi dengan Judul **"Analisis Kemampuan Berbahasa Arab Ikhwan dan Akhwat Kelas 10 Ma'had Al-Azhar Bi'ibadillah"**.

Sehubungan dengan itu, kami mohon bantuan Bapak/Ibu untuk memberikan izin penelitian sesuai dengan maksud judul diatas.

Demikian disampaikan, atas kerja sama yang baik diucapkan terimakasih.

a.n.Dekan

Wakil Dekan Bidang Akademik dan  
Kelembagaan



Dr. Lis Yulianti Syafrida Siregar, S.Psi, M.A.  
NIP. 19801224 200604 2 001